大公報

星期版

郵中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百九十三號
今日出紙三大張　零售港幣壹毫
干諾道中一二三號有利有限公司承印

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人馬廷棟

阿根廷昨又政變

陸軍總司令已辭職傳已被逮捕

坦克入京城副總統部長紛辭職

【路透社布宜諾斯艾利斯二十一日電】阿根廷陸軍一羣首領昨晚背叛上月迫使總統弗朗迪西下野的軍事壓力派，這次反叛的直接目的就是要陸軍總司令波渣將軍和陸軍部長卡里拉辭職。

消息說，總統府宣布，盡多總統已要求卡里拉辭職，並已得到他的辭呈。宋穆羅賓的消息說，陸軍總司令和陸軍部長已被捕。

看來這次叛變爲首的是騎兵師團沿將軍。叛軍總部，據最初的報道是在布宜諾斯艾利斯城外的陸軍營，後來又說是在城內的憲兵營地。接近叛亂的人士說，他已獲得地方守軍、海軍陸戰隊和空軍中大部分人的支持。總統基多的發言人說，總治已代替波渣爲陸軍總司令，又說國防部長拉踏西進行調整作準備」的是曾經將比索貶值的經濟部長皮尼多。

總統府後來又宣布總治將軍將於今宋宣誓就任陸軍部長職。

【合衆國際社布宜諾斯艾利斯二十一日電】三十輛坦克和一部軍隊今天開入布宜諾斯艾利斯，據點因阿根廷一月來政治危機引起的陸軍叛變。

又據該社消息，據通人士說，一般情況十分混亂，看來是陸軍和政府之間對於如何應付總統庇護的將領或各派的分裂與叛變。

當地一通訊社報道，一般相信已準備對付布宜諾斯艾利斯的攻擊。海軍陸戰隊已派到首都，同時，一個空軍隊已從南面四百哩的波多貝爾格蘭諾向首都進發。通訊社說，現在還不知道海軍和空軍對支持那一邊。

在這種軍事分裂明顯了之後，總統府宣布基多總統「將要改組內閣，從而使其政府進入一個新的階段並盡可能揭早地實現公務」。閣員紛紛到總統府提出辭呈。首先到達的宜諸人士在今長當地時間十一時三十分說，阿根廷陸軍兩派分子已同意停戰，據通人士說，支持基多總統政府的務約斯將軍的大批軍隊開入城的途中，現在，在雙方的將領正在設法解決辦法時，軍隊已在郊外停止行進。

僑委確定今年工作

擴大華僑愛國團結　繼續發揚歸僑僑眷愛國精神
辦好卅多個國營華僑農場　貫徹保護僑匯

【中國新聞社北京二十一日電】中華人民共和國華僑事務委員會第三屆第二次全體委員會議，十九、二十日在北京舉行。會議總結了四年來的僑務工作，確定了一九六二年僑務工作的任務。

一九六二年僑務工作的任務是：在國內外的大好形勢下，更加鞏固和擴大華僑的愛國團結。進一步發揚歸僑、僑眷和歸國華僑學生進行勞動教育和民一起，鼓足幹勁，發奮圖強，爲進一步克服困難，爭取社會主義建設新勝利而奮鬥。廣泛地對歸僑、僑眷和歸國華僑學生進行勞動教育和僑務政策的宣傳教育。協助各有關地區教育歸僑僑眷積極參加和支援農業生產。大力辦好三十多個國營華僑農場。公營農場華僑學生的升學就業問題，揭露各國華僑學生中等補習學校的教育質量。改進工作作風，發揚民主，深入實際進行調查研究，密切和廣大歸僑、僑眷聯系的正確領導下，在偉大的共產黨和三面紅旗的光輝照耀下，服務於國家對國內外的鞏固工作，及結合路線、大躍進、人民公社，一外的僑務政策和所充分的正確和歸僑、僑眷的具體特點，貫徹了各項僑務政策，取得了巨大的成績，充分證明了中央的，是高瞻遠矚，在僑務工作中所作的巨大勝利。

會議認爲，在國內僑務工作方面，四年來，我們堅決引導了廣大歸僑僑眷積極參加人民公社，並且作出了貢獻。在全民大躍進中，帶動了歸僑僑眷一同躍進。

會議由……主任方方主持。出席的還有副主任方方、莊希泉、李任仁、黃長水、莊明理等人出席了會議。廖承志、方方在會上講了話。出席全國僑聯常務委員會第十七次會議的全國僑聯副主席尤揚祖、王源興、陳其瑗、蟻美厚和全國僑聯常務委員、歸僑知名人士等列席了會議。

會議認爲，幾年來，僑務工作在中共中央、中央人民政府和毛主席的正確領導下，……發揮他們的積極性和創造性。

圖片說明

海南島興隆華僑農場一九五九年開始種植咖啡後，產量年年增長。今年春天，又收穫大量咖啡，咖啡豆堆成了小山，引得歸僑場員笑呵呵。【中國通訊社朱少華攝】

廣州華僑新村擴建

另在荔灣區闢華僑建設用地

【本報廣州專訊】廣州新開闢的一個歸僑住宅區——原濱僑新村附近的環市路側新建第一批公寓式住宅，最近已落成，還日已有歸僑遷居住。第二批正開始興建中。

這批公寓住宅共四座，各高四層，共可住卅二戶，每戶均有三房兩廳及廚房水廁。正在施工的第二批公寓亦爲四座，共可住四十八戶，六月底可全部落成。另有十多幢園林式的花園住宅，亦將在這八座公寓附近陸續動工興建。這些房屋多數已經歸僑認購了。其中也有港澳同胞。

由於不少歸僑希望在市內建設住宅，廣州市有關方面已撥出荔灣區的開闢地皮作爲華僑建設用地，現正作施工前準備。

打鼾

人人之中就有一個

疲勞太肥都是原因

【合衆國際社芝加哥二十一日電】據美國醫學協會雜誌「今日健康」的估計，每八名美國人中——男女各半——就有一人會打鼾。

至於打鼾的原因，該雜誌列出的有：過多的抽煙、工作過度、疲勞、太肥，以及一般的健康不良。

東海捕巨鯊

七千多斤重

【中國新聞社上海二十日電】東海艦隊某部四五〇六艇，在四月十日協助執行護漁任務時，捕獲一條七千多斤的大鯊魚，現已送往上海市水產公司加工。

這條鯊魚長八米半，粗兩米多，刀形尾巴約有兩張桌子大。這條鯊魚的肝有一千一百六十九斤，可提煉三百五十斤純魚肝油，魚肉有五千三百七十一斤，可造一千三百四十斤魚粉，魚翅重達三百二十斤。

中國乒乓隊訪問非洲

容國團胡克明等六人　教練王傳耀

【中國新聞社北京二十一日電】中國男女乒乓球隊今天由北京動身前往非洲訪問比賽。

這支乒乓球隊由國家體育運動委員會副主任黃中率領，將在幾內亞、加納、阿拉伯聯合共和國等國家作客。中國乒乓球隊在一九五七年曾經訪問過埃及。

這次訪問非洲的中國男女乒乓球隊由六名選手組成。三名男選手是：第二十五屆世界乒乓球錦標賽男子單打冠軍容國團、一九六一年全國男子單打第五名朱人龍，一九六一年全國男子單打第三名陳協中；三名女選手是：一九五九年中國第一屆全國運動會乒乓球比賽女子單打冠軍胡克明、一九六一年全國女子單打第五名胡淑芬和二十歲的劉美英。多次全國冠軍王傳耀擔任教練。

容國團

王傳耀

胡克明

容國團、一九六一年全國男子單打第三名陳協中

猜圖遊戲提供貼士

攝影比賽明天開始收件

（載「星期娛樂」版）（請參看「黑白版」）

「古與今」周刊　明天刊出要目：

從「蓬山密記」看清初宮廷　江浙財閥張嘯林
偉大的歷史學家司馬遷　詞人俞伯蔭
王清任及其「醫林改錯」

李德全赴古巴

【新華社北京二十一日電】由團長李德全、副團長錢信忠率領的中國衛生代表團一行五人，根據中古文化合作協定和應古巴衛生部邀請前往古巴進行友好訪問，今天乘飛機離開北京前往哈瓦那。

到機場送行的有：衛生部副部長徐運北、張凱、伍雲甫，中國拉丁美洲友好協會會長楚圖南，外交部美澳司副司長林平等。古巴駐華大使皮諾·桑托斯也到機場送行。

高要收桂皮

【本報訊】東生產桂皮的廣東省高要、德慶、懷集、雲浮等地，清明節後已陸續開始收桂皮，即將開始收桂皮。桂皮是一種健胃藥、虛熱、頭暈、治肚痛的良藥；又是個好的調味料。

香港廚師在東京

近兩年來，特別是香港人在東京開設高級餐館越來越多，一個香港來的廚師，每月待遇高至港幣五千元。

凌明

星期特稿

東京的餐館越開越多，幾乎差不多全世界主要國家的菜式都可以在東京嘗到。

歐亞各式餐館林立

隨便走在街頭，就看到各種不同的招牌，從「韓國料理」起，有中國餐館、蒙古成吉思汗餐館，歐洲方面有意大利、法國、德國、英國、匈牙利、俄國式餐館。東南亞方面有菲律賓、泰國、印尼、印度等餐館。美洲方面有「美國料理」、「墨西哥料理」等，總數不下二十餘種。

姑不論這些餐館的菜式，是否如其招牌的正宗道地，但是從這些招牌上的字句看來，宛如走進了一個「國際食都」。

做伙頭好過當教授

最近東京顯著增加的餐館就是香港人在日本開設的高級中國餐館和以燒製朝鮮菜的韓國料理。香港人最近在東京開設的高級中國餐館現已達五十餘家，而且正不斷增加。因此中國廚師需給之高，還日本著名的大學教授也望塵莫及。兩年之前，一個香港廚師的工資每月便有十萬日圓（約合港幣一千六百餘元）之多。而一個三十年的大學教授每月平均薪俸只有七萬日圓。可是現在，東京一家香港人開設的第一流餐館的廚師，其薪俸每月高達二十萬至三十萬日圓（合港幣三千四百至五千元），而且還很難找到適當的人選。

這些香港餐館中的廚師大都訂有合約，每天有固定的工作時間，每週還有公休日，公休這一天便由日本廚師副手代替。

風氣第一、味道第二

五、六年前，偌大一個東京僅有約十家韓國料理，現在已超過三百家，而且在銀座、新宿、涉谷等區，平均每月便有一兩家標榜「韓國料理」的新餐館出現。日本人到處都歡吃朝鮮餐館中大衆化的燒肉和雜碎，但這些朝鮮餐館很多是日本人開的，名爲朝鮮餐館，實際上的朝鮮風味不多，就正的在日本朝鮮僑民並不怎樣捧光顧。

這許多五花八門的餐館的出品，多數都在本國風味差得很遠。這使得日本的老饕們很感失望。這實際們僅僅是那些菜式的餐館，比較新奇菜式的餐館之間的激烈競爭，就不考究招牌與內容是否相一致了。

例如，許多日本人餐館亂打出「中國料理」的招牌，使中國人吃起來簡直不知其爲何物。有一些打着「俄國大菜」的餐館，是一些曾在中國東北和蘇聯被拘留過的戰俘，回國後也充當起宗俄國廚師起來。有些戰時在印尼居住過的日本僑民，回國後也開起印尼餐館。這些餐館老闆也承認「風氣第一，味道第二」。

日本人愛吃外國菜

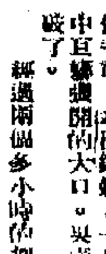
這許多外國餐館大多數都有一個較普遍的現象，最初還有一些外國人光顧，但不多久就很少見外國食客，絕大多數都是日本主顧了。這種現象是因爲東京市民對於嘗新很感興趣。這種嘗獻嘗新也是從飪烹學校所激起的。他們胸懷着「中華料理」吃一碟辣辣的咖喱雞，聽到餐室中那種低沉旋律的印度歌曲，就以爲是享受到印度風光了。

其實，戰後外國遊客越來越多，經過一段舟車旅程之後，總想吃點故國風味的東西。這就促成東京國際各國菜式餐館的增多，但是除了少數餐館之外，大多數的貨色都走了樣，花了很多錢仍然吃不到家鄉風味的東西。

筵開一席取價八百

東京這些外國餐館中的價格貴得驚人，例如法國餐館中的法國酒比原產地的價格要貴五倍，有時十倍，而且外加一成服務費和一成稅金，往往使外國遊客在吃喝一個飽後對着帳單瞠目不知所對。

在東京第一流中國菜館，一桌十人的菜，代價是五萬日圓（合港幣約八百元），酒水另計，再加上服務費和稅，這一桌十人吃下來的代價就相當可觀了。



緬東華僑經營轉向

越來越多的人自商業轉工農業

四年來，國外帝國主義加緊勾結緬甸……，緬甸……的僑胞們……[illegible]

山西出土精美銅器

中有錯金鳥篆銘戈一對

【中國新聞社太原二十一日電】在山西省太原、長治、侯馬等地，近年來出土了大批古代銅器……[illegible]

勇戰巨蟒記

蟒長兩丈多七十五斤重
蟒牙粗如指難敵子弟兵

【本報廣州專訊】……[illegible]

文史資料選輯

已編出廿六集　共達一百餘萬字

[illegible]

復活節中教堂被竊

[illegible]

（2.4/4147）

一周綴語

——呂章——

西方經濟普告衰退　美國花招層出不窮

[illegible]

美國「要幹出那種事」　專討便宜想入非非

[illegible]

敵視中國狀類狂瘋　欠帳太多終須結算

[illegible]

美國聲明不停核試　無心談判奪機卸責

[illegible]

美黃金續外流　達廿年最低點

上周外流數爲七千五百萬美元

【新華社北京二十一日電】紐約消息：據美國聯邦儲備銀行宣佈，在截至四月十八日爲止的一周中，美國又損失黃金七千五百萬美元，而使黃金儲備總額降到一百六十五億三千五百萬美元。這個數字是一九三九年八月二十三日以來的最低點，當時的儲備總額爲一百六十五億[illegible]美元。

這是今年以來美國黃金儲備的第七次下降。到四月十八日爲止，今年美國已經流失黃金三億[illegible]萬美元。

【美聯社紐約二十一日電】[illegible]美國的鋼鐵生產上週再度下跌，[illegible]鋼的出產下降百分之五，[illegible]

【法新社東京二十一日電】[illegible]

叛將薩蘭被擒記

法國特務苦苦跟蹤了一個多月，早在動手捕他十天前就佈下陷阱，一舉逮捕了這個秘密軍最大首腦人物。

【法新社阿爾及爾二十日電】[illegible]秘密軍組織領袖薩蘭被捕是根據最近被捕的一名秘密軍組織分子提供的具體情報進行的。

[illegible]

▲入伍不足年半▼　▲情書寫了數千▼　▲世上情書比賽▼　▲當推此兵居先▼

【路透社北意大利維羅納二十一日電】[illegible]一名意大利籍兵士，他在入伍的五百一十九天中，給他的新婚妻子寫了六百一十五封情書，另外還有一千五百八十張明信片。[illegible]

薩蘭囚巴黎監獄　定期五月初審訊

【法新社巴黎二十一日電】被捕的秘密軍組織領袖薩蘭，今天被[illegible]

從甲骨文到戰國竹簡

訪著名考古學家商承祚教授

本報記者　曙東

正研究戰國竹簡

[illegible]

從事考古數十年

[illegible]

對楚國研究興趣濃厚

[illegible]

對工作充滿信心

[illegible]

準備到全國跑一趟

[illegible]

商承祚(左)和容庚兩位考古學家在研究金文

中國電子學會成立

會議收到論文三百多篇　一百四十餘篇會上宣讀

【新華社北京二十一日電】中國電子學會成立大會[illegible]

黃潔談台山新貌

[illegible]

日本歸僑工作愉快

[illegible]

僑委會上暢所欲言　有讚有彈各抒己見

與會者熱烈討論四年來僑務工作

【中國新聞社北京二十一日電】[illegible]

羅素促中立國家　派船隊赴聖誕島

英萬五千人反核示威隊伍向倫敦進發

【法新社倫敦二十一日電】[illegible]

泰萊與波頓　繼續搞搞震

[illegible]

尼七印京談話　譴責叛黨罪行

[illegible]

英生活水平下降　十年淪歐洲第九

英國經濟學家有此預言

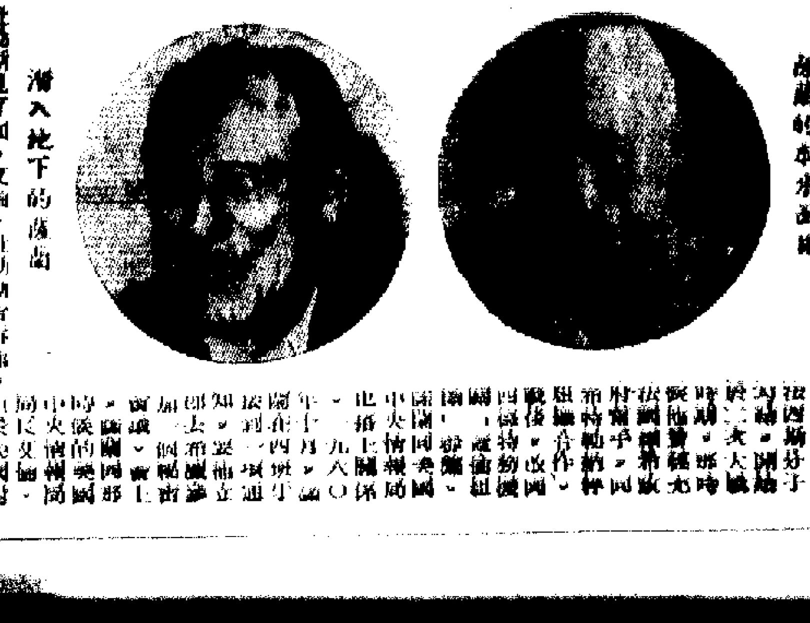
[illegible]

十六架直升飛機　由美艦運抵西貢

【法新社西貢二十一日電】[illegible]

薩蘭和「秘密軍」的秘密

——林思——



潛入地下的薩蘭

[illegible]

叛變失敗轉組秘密軍

[illegible]

秘密軍還未偃旗息鼓

[illegible]

新聞人物

極力反對阿爾及利亞獨立

一「時代周刊」大捧薩蘭

與美中央情報局搭上關係

[illegible]

一門兩槍

抽煙十五載一戒已六年　得力四個人老婆算在內

[illegible]

皆因味辣　戒之更快

[illegible]

一門兩槍 越想越怕

抽煙十五載一戒已六年 得力四個人老婆算在內

濟南夾道見朋友戒了煙或放棄煙斗，問他一聲「是否怕癌？」回答常常是支支吾吾。社會上似乎有種風氣，把承認「怕癌戒煙」或「怕死戒煙」，好像怎樣難以開口似的。其實，年輕時要吸煙，雖常常是被朋友拉攏開始的，但要戒煙卻非理直氣壯不可；否則，最多戒三天！

我曾抽過十五年，戒過到現在，已六年以上了。開始戒煙的時候，陳腐與煙的聯繫已經斷了，但還沒有想在那間也曾恢復吸過一兩個星期，但隨即又戒掉了。

後來，我也越想越怕起來了。是否出於下意識的懼癌呢？我自己也不知道，但現在可以肯定說：如果當時以防癌爲理由來戒煙，恐怕還不會戒得成功。

我戒煙之能夠成功，得四個人之助。一是一位大人物，我已忘記他是誰了；他曾說過一句話：「讓我一個大人，怎能受小小一支香煙支配？」報上刊了出來，對我頗有刺激。

另外兩人是朋友。我當時的一般友人，他們都大吸其煙，也大罵我是怪物。

我的戒煙大有幫助。正因爲我一戒煙，就有朋友來就放在身邊，對這些煙，自己同自己就漸漸較起勁來。終於，這幾個朋友抽光，而我始終沒有再吸。

第四個人，就是我老婆。當時她也不大贊成我戒，但她常常把煙藏起來，我就遍找不得，也就算了。

吸煙頌

吐霧齋主

此際飄飄輪吸煙　個中妙處實難宣

排愁心暢如登月　執筆文來似湧泉

常備一包能款客　消忘百慮可延年

任他衆口添驚恐　只當井蛙坐看天

剛才我提到四個人，但只交代了三個。第四個對我有影響的是我的老婆。我戒煙一年多後，她把煙就吃完了。

當然，戒煙的初期，也並不是完全無痛苦的。當時上街我不少。這時把煙抽完就吃糖。最後，算也不抽了，糖也不吃了。

皆因味辣 戒之更快 生切最夠頂癮 試下針嘜何妨

羅伊　林南

結婚，結婚請客，剩下一些煙，新娘子對它表示很大的興趣，拿來抽着玩。我一想，如果我恢復抽煙，結果一定是會少。於是，「戒心」就更堅了。

一門兩槍，這筆賬就不並無說謊，我是一個差不多三十年的「老槍」。「老槍」便是「老煙癮」，如實我戒，想來是很不容易的；何況，我實在也捨不得戒。最大的原因，也許是我的生活過於無聊，除了看書和習畫之外，唯一的消遣，似乎只有吸煙而已。

香煙對於我，的確是能夠提神醒腦、解悶消愁的。它給我的樂趣很多，儘是說之不盡。現在，忽然傳來煙消息，說它可以令人生肺癌，是一種死症，這簡直是晴天霹靂，可驚之至！

據說如果改用煙斗吸煙，或吸淡巴菰煙，則身體受害較小。不妨告訴吸煙的朋友，改用煙斗，試吸淡巴菰煙的味道，比較吸香煙還要味道，也「頂癮」得多。只是較辣一點罷了。

這煙斗也是，吸煙中的「生切」，也是很能「頂癮」的。這三種煙，有許多人都不能吸、不願吸。尤其是「生切」，因爲它必須用煙紙捲成「針嘜」，才能吸食。人們便嫌它既不方便，又不雅觀，並且不夠香醇！

但在我來說，越辣越妙！「生切」已符合我的口味了。它的價錢又廉宜，更適合我的經濟條件。它大約每兩六角，因爲又辣、又不雅觀，我便越吸越少，每天只需兩角錢，已經夠我吸了。如果吸香煙的話，則每天非花上五角以上不可，一天就要「客煙」還沒計算在內。

所以我從去年起，已改吸頂癮的「針嘜」，覺得它實在是一舉數得。吸煙的朋友，何妨試辦一下？

洛克道·煙老。

吸煙問題·公衆論壇

本欄歡迎投稿　文體莊諧不拘　每篇約五百字　請交吸煙論壇

鷄泡魚吃不得！

漁民數人吃後均告中毒 一少女中毒後無術返魂

【本報訊】漁門泊一條斤半重的鷄泡魚，一家人吃了，一戶香港漁民中毒，一個剛剛了香港機動漁船駕駛牌的年方廿歲的漁家少女中毒喪命。

吃鷄泡魚中毒的漁船，是在香港領牌的，船主蔡結焰，四十三歲，鶴江人，妻子林嫺，三十八歲，有三子三女，中毒死的女兒最大。蔡結焰有兄弟四人，共有三艘漁船，常泊於路環。前天，他與弟弟蔡騰等一艘十餘人，駛了兩艘小機動漁船，在萬山羣島附近捕魚，捕了三擔多鹹魚等魚類，又釣了一條一斤半的大鷄泡魚。這條鷄泡魚很肥，蔡騰就劏了煮熟來佐膳。

據死者之叔蔡生說：那條鷄泡魚劏開洗後，切成一塊塊，用油在鑊爆熟，然後煮熟。死者蔡利娟負責掌舵，故先吃飯，她喜食鷄泡魚，食得特別多。蔡結焰夫婦食了一部份，其年幼的兒女食得更少，其他各人有些不喜鷄泡魚的，就沒有吃。他們是五時許吃晚飯的。大約六時許，他們自萬山啓航赴路環，蔡生原是路環巔利欄的「客仔」，故準備將所獲的三擔多魚交魚欄發售。

大約七時許，蔡利娟在掌舵之時，突感暈眩，胸口作悶，手足冰冷，其父知道了，慌張起來中了鷄泡魚毒，立刻用藥油施救，開塘水給她解毒，並加速開往路環。

漁家女慘死後 突傳復生之說

凡吃過鷄泡魚的都感到不舒服。這時候已是晚上九時，船上的人上岸去買綠豆返船後水給各人飲（據說綠豆水可以解毒）。但蔡利娟中毒太深，飲了綠豆水後，反而嘔吐大作，嘔出腸臟食物。其父蔡結焰見了，她上岸赴衛生所求救。他放下女兒後，自己欲趕回船上去搵子上岸求醫，但剛走出衛生所門口，便暈倒了，衞生所人員立即將他救起。之後，林嫺和三個年幼子女也去了衛生所，其中只蔡利娟、蔡結焰、林嫺三人中毒較深，當船抵路環之時，蔡利娟因中毒甚深，洗胃後仍告不治，終於死去。蔡結焰與妻林嫺施救後則已無礙。

這個聰明伶俐身體健美的姑娘，十天前才在港考得漁船駕駛牌，不料竟因吃鷄泡魚而慘死，其父母悲痛異常，把她的屍體放在一艘破舊的小艇上。前昨天上午蔡家的人忽然向衛生所報告，說死者復活，但經醫生臨場再驗，斷定死者早已僵硬，所謂有脈搏，只是其家人心情緊張所致。

影刊宋金元詞

罕見本兩種已經到港 中華商務等書店發售

【本報訊】「景刊宋金元明本詞」及「景汲古閣鈔宋金詞七種」均已到港。

「景刊宋金元明本詞」，這部書，包括吳氏雙照樓刻本十七種，陶氏續刻本二十三種及補編三種。

仁和吳氏雙照樓翻刻宋金元名家詞，自一九一一年至一九一七年，刻成十七種；一九一八年刻版讓歸武進陶氏，陶氏在四、五年中陸續補刊二十三種，合爲四十種。在抗日戰爭時曾少量印行。以後陶氏再補刻了三種，刻版後未正式印行。近年來中華書局找到了舊版，一併刷印，列爲補編。

歷來名家詞有專集的較少，宋元人詞的結集不多，一般附於詩文集中，不易搜集。明朝吳訥、毛晉及近代王氏四印齋及朱彊邨都做了大量纂輯的工作，但皆用己意校改，失卻原本面目。惟大齋所輯各名家詞，都是前人少見的秘册，也是宋金元明版的精本足本，模寫原書，得其神似，如親見原刻本。它保存了各家詞集的原始形態，可以校正後來輾轉傳刻的錯誤。也可以從不同時代的字形、版式中看出中國古代雕板技術的發展。該書共三十一册分四函，宣紙本售一千二百元，毛邊紙本售八百元。

「景汲古閣鈔宋金詞七種」，此書過去流傳極少。毛氏汲古閣專寫宋元刻本，分三函售六百元。另中華書局用原版刷印「景汲古閣鈔宋金詞七種」，世稱「毛鈔」，久爲藏書家重視。此毛鈔宋金人詞七家，計有黃氏、朱氏、吳氏等詞一卷、石湖詞一卷，貞居詞一卷、和清真詞一卷、滄川居士詞一卷、東浦詞一卷、龍洲詞一卷、初寮詞一卷、知常集一卷等。分兩册宣紙本售三十元，大連紙本售十元。毛邊紙中華書局、商務印書館等均有售。

音樂曲藝文化界 廿六祭奠何與年

何氏之琵琶琴譜卽將刊印

【本報訊】音樂界名宿、琵琶王何與年，於去年十二月病逝後，何氏家屬及音樂曲藝文化界之生平友好，現定廿六晚在灣仔皇后大道東鉅福里（卽香港戲院側）濟公佛堂設壇，延請高僧超度，並定廿六日上午十時至十二時家奠。

又據曲藝界消息：何與年生前著有音樂琵琶譜，願爲音樂名宿何氏友好梁以忠、鄭劍峰、劉衛仲、許菊初、陳厚、劉鴻鴻等，決編印成册，使其傳譜後世，悼念何氏一生。

廣告員聯誼會改選

日前選出理監事日內選首腦 黃宏光依章晉升爲永遠會長

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會前（廿）日假永安大廈頂樓禮堂舉行大會，選舉第四屆理監事。首由理事長黃宏光致詞，略謂：歷年來會員不斷增加，屢年將來會員數字續會上升。會務一定無限擴展，在這一年內積極推行，還得同人努力合作及各方熱心人士支持，募得基金已有相當數字，與籌備會所目標相距不遠。他特別指出羅永遠名譽會長李東海、保濟丸主人李賜豪，捐五千元；同時該會經已定購灣仔軒尼詩道嘉羅大廈四樓一幢，作爲永久會所。該大廈是李賜豪興建，特價優待，約一年後完成。

繼由理事馮光劍報告會方財政，副理事長任漢年報告會方修章詳細情形及歷前次大會時一致通過黃宏光爲聯三屆理事長勞苦功高，依章晉升爲永遠會長（全場鼓掌）。

最後由監事長鄭德芬致詞及監督選舉開票，結果選出理事溫惠然、郭煥文、吳江、梁植林、馮光劍、林家齊、簡泉、顏淮興、任漢年、陳健光、侯樂、李廷生、蕭錦林、曾憲鴻、易文華、陳維錦、李茂祥、關榮、古兆麟、梁源冰、林立，候補監事郭翰光、林南岳、歐陽光。全部新職員將於日間召開聯席會議，互選正副理監事長及各部職員。選舉會員聯歡聚餐，情況熱鬧。

復活節聯合崇拜會

明在循道中學舉行

【本報訊】香港聯人基督教聯會聯合之復活節聯合歌頌崇拜大會，定明（廿三）日（禮拜一）上午九時在油麻地加士居道循道中學操場露天舉行，由劉粹凝牧師主講「他不在這裏，已經復活了」，歌詠方面由聯公會聯與教及聯三一堂詩班聯合擔任，由李守正會吏指揮，並以室小組鋼琴伴奏；特約救世軍銀樂隊演奏樂曲等。是晨主禮人如下：湯光奇牧師任主席；黃作牧師、劉瑞滔牧師、何道彰牧師、劉瑞洎牧師分別爲教會事工及爲世界和平祈禱，陳翼堅牧師讀經，鍾仁立牧師祝福。這是一年一度的盛大崇拜，不收門券。是日如遇天雨，則臨時改在九龍循道公會禮拜堂舉行。

關東大俠今上映

【本報訊】胡鵬導演的武俠片「關東大俠」，由紅白雲沙導演寶耙、于素秋、石堅、許英秀等主演，定今日起在倫敦、國泰、百老匯、大世界、好世界、國際映。

雙綢舞

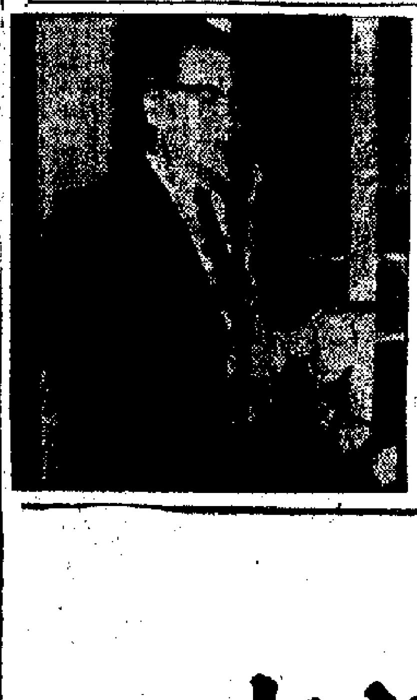
香港業餘劇社主辦的歡唱舞蹈表演，昨晚在大會堂舉行，演出時以周永福表演的雙綢舞最爲人所欣賞。（本報攝）

張大千畫展

首日觀衆擠 複製品受歡迎

【本報訊】香港大會堂美術博物館主辦的張大千近作展覽會，昨爲正式開幕第一日，第十七、十八、十九三層陳列出大千作品之展覽會場，觀衆擁擠。

第十層所陳列者爲大千作品的各種複製品。大千作品的印刷複製品，選購者尤爲踴躍。單頁有法國、日本、印度及本港四處出品的，一日之間銷去不少。據悉此種複製品所存不多，每張售一元。



廣告員聯誼會永遠會長黃宏光

「蘇小小」全線旺場

【本報訊】七彩名片「蘇小小」，前晚兩天總收入均超過四萬七千一五百元，創下粵語片一天總收入的最高紀錄。在此之前，一天總收入的最高紀錄是「璇宮艷史」（四萬四千八百餘元）和「孫悟空三打白骨精」（四萬五千九百元）。

兒童運動會 報名期展延

【本報訊】港島各區街坊會兒童田徑運動大會，報名日期決延期十天，至五月十日截止，以便各區兒童多多參加。

孫悟空三打白骨精

創下兩項賣座紀錄 映期關係暫別觀衆

【本報訊】八人影片「孫悟空三打白骨精」，今天與觀衆暫別。「孫悟空三打白骨精」在粵語片經大線連映十一天，創下兩項紀錄。一項是一天收入高達四萬五千元，爲今年以來粵語片院線所未有；一項是十一天的收入總數近四十萬元，亦是粵語片院線今年以來的最高數字。

在這部國產彩色神話片中，老妖怪白骨精一變二變三變，想吃掉唐僧；美猴王孫悟空一打二打三打，魔怪露出原形。孫悟空的三打，打到街知巷聞，「他」的暫別，觀衆依依不捨。

影片的暫時停映，是被映期所迫。幾間戲院正在「度期」，準備重映。

朱門怨今晚續演

【本報訊】中英學會中文戲劇組，昨晚假九龍伊利沙伯中學禮堂公演「朱門怨」，座無虛席。觀衆中有：李耀波、陳孝之、周文輝、沈厚驥、寇比教授夫婦、曾海林、何鑑章、王澤森等。「朱門怨」今晚最後一晚，下午五時半起在伊校門沽及觀座。

恩平大江同鄉會

二屆新員昨上任

【本報訊】恩平大江同鄉會，昨日下午七時，假座九龍大埔道富麗酒家舉行第二屆理監事職員就職典禮，並宴會員聯歡大會。由該會永遠名譽會長岑樺休監誓，並頒發選任證；名譽顧問岑語堂頒發獎狀獎品。

理事長岑秀林致開會辭，他在報告會務工作近況時，關於擬購現有自置會址出售，另購較寬敞之新會所一事，刻正積極進行辦理中。

最後由監事長岑作元致謝詞。禮成後聯歡宴會。

片有相當大篇幅以描寫人間天堂的杭州西湖美景作爲背景；第三是戲片的藝術水平亦爲觀衆一致讚許。

所以「蘇小小」之所以如此收得，首先是該片故事的優美動人，聽人演議；其次是該片（影元）所創造的。

社團備忘錄

四月廿二日

華南洋紙商會（上午九時半）在統一碼頭集合旅行長洲。

何氏宗親總會（上午十時）在會所敬祖，下午三時在何氏宗祠舉行春祭。

香港華人文員協會（下午二時）在九龍遊樂場舉行賞詩聯歡會。

五邑同鄉聯誼會（中午十二時）在鑽石山墳場春祭。

港九魚業職工會（下午八時）在廣州酒家舉行新員就職禮。

僑廬互助社 慶成立週年

【本報訊】港九酒樓茶室總工會廿二分部僑廬互助社，成立以來，在主席黃慎、周藻領導下，發展同人福利，服務社會，使社務蒸蒸日上。今日爲該社週年紀念，假座皇宮酒樓舉行慶祝大會。並聘國際獅子會黃國華先生主持頒獎。

船主司機工會 今晚歡祝會慶

【本報訊】香港船主司機工會，今晚假座大華樓舉行四十一週年紀念會，並有歌曲、粵曲、舞蹈等助興。

京華　狂瀉即映

東京巴黎夜生活

Just Strip Time

看！巴黎的娘子！看！東京的姐兒！

七彩中文

玉泉汽水

享譽一百六十餘載

君非品質超群

何獻屹立至今

Schweppes

世界馳名始創於一七九四年

新聯影業公司彩色古裝文藝巨片

蘇小小

連滿160場　觀衆22萬人次

太平　麗聲　北河　國際　油麻地　五院續映

家王道宣（媳李明眞）淳勤強 少爺 燕如 慈如 眞如 小姐之

令尊翁 筱萍孫小姐之

令祖父陳公諱毓培字厚甫老爺於一九六二年四月廿日下午一時壽終港寓正寢積閏享壽七十歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇一九六二年四月廿一日下午六時大殮廿二日正午十二時出殯在該大禮堂辭靈安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

聞

陳厚昌堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館

尙有電影廣告 刊在第十版內

進香客有騷動可能 大寶安擬續開麥加

是否恢復執照新聞處謂無消息

〔法新社新加坡二十一日電〕租用「大寶安」號輪船的三寶顏總督大瑪保羅建議，爲使搭客能夠遵守秩序，應讓「大寶安」號駛往聖地麥加去。

正在載運着一千四百名回教進香客的「大寶安」，已經因爲超額的關係被香港政府吊銷了它的安全執照。

三寶顏總督大瑪保羅今天到達這裏後，立即和新加坡政府的高級官員及菲律賓駐新加坡總領事觀安尼西奧開會討論。

大瑪保羅說，他已經將他的建議打電報給香港政府，同時要求香港政府恢復「大寶安」的安全執照。

……會這樣做的。該輪的執照規定，只許載運搭客七百三十六名。

〔本報訊〕據港府新聞處發言人昨夜十一時三十五分答本報記者說，港府對於是否恢復「大寶安」的執照事，還沒有進一步的消息。

〔路透社新加坡二十一日電〕三寶顏總督大瑪保羅說，香港政府最近撤銷「大寶安」號的航行執照是難以令人接受的事。

他說，「裝人過多？其他的朝聖船裝人還要多呢！這些朝聖者都是狂熱者。如果兩天之內不能開航，船上一定有災難發生。」

他又說，直至現在爲止，該輪總往麥加的進香客們是知道他們……不能及時趕到麥加進香，如果……輪船上就會發生騷動。

他承認，該輪船是有不穩定的情況，但是還不至於發生危險。他說，如果他能夠找得另外一艘船來載運那些超額搭客的話，他一定……

京士柏傳來巨響 新陸軍醫院地盤爆炸

辦事處着火延及隔鄰毀屋三間 榮興公司老闆及兩名職工受傷

〔本報訊〕昨日下午四時二十五分，九龍京士柏衛理道附近的新陸軍醫院開山地盤突傳出轟然巨響，發生爆炸，隨即冒出火光熊熊。結果，炸毀屋三間，共傷三人，其中一間是地盤的辦事處，一時木板鐵皮橫飛四散，損毀很爲嚴重。

該新陸軍醫院開山地盤，是由榮興公司承辦，老闆許培榮（五十歲）。昨天出事，他是受傷者之一，其餘兩傷者是職工，一名李南（四十八歲），另一人受傷較輕，無須留醫。許培榮住洗衣街四十×號四樓，他是在三年前承辦開山爆石闢地盤的，現有工人七十名，預計今年八月間全部地盤工程可告竣工。

地盤上一連五間屋，都用石棉瓦及鐵皮蓋搭。除一間爲榮興公司地盤辦事處外，其餘四間是工人宿舍。同時又在對面的山頭築有一間木屋，用來貯藏爆石的火藥。

據說，昨日下午四時許，該公司地盤辦事處突告發生爆炸，其聲甚響，京士柏及何文田一帶均可聽到。因爆炸威力大，整個辦事處已被爆破，石棉瓦和鐵皮被拋上空，屋裏的一些眼鏡亦高飛散落附近的球場。

爆炸聲響過後，出現火光，火勢猛烈，瞬即蔓延隔鄰工人宿舍。不久，救火車馳至，消防員首先將三個傷者救離險地；再過廿分鐘，火被撲熄。

發生爆炸的時候，尚距離半個多鐘頭才是該地盤爆石的時間。這間辦事處的發生爆炸，傳說放有一部分的爆石火藥。

新聞處證實在這次爆炸中有部分雷管和引線被燒去。

新陸軍醫院開山地盤爆炸現場。（本報攝）

英國貿易大臣 昨天離港飛菲

〔本報訊〕英國貿易大臣埃羅爾昨天上午曾訪晤港督柏立基，談過紡織品問題和其他和港、英有關的事情。據埃羅爾說，會談是非正式的。

埃羅爾昨天下午在登機離港前，也談到港製紡織品的輸英限額。他說，港產紡織品輸英自動限額期滿後，會不會再把有效期間延長？他答稱，這件事情正在考慮中，目前還沒有什麼可說的。

涉及中、英貿易情況，埃羅爾說，中、英貿易在逐漸增長中。

埃羅爾昨天下午已結束了他的短暫訪問，離港飛往馬尼拉去。

天氣·潮水

吹輕微東南風，初時密雲，有霧，下午天色頗好，氣候溫暖。

高潮 上午十一時十四分

低潮 上午五時十二分 晚上六時零六分

澳門首批工商界參加交易會返澳

〔本報訊〕澳門消息：澳門首批工商界貿易團，在團長姚氣槐率領下，參加廣州交易會後，已於昨天返澳。許多團員在交易會上，都購買了符合理想的貨品，價值港幣四百一十二萬餘元。第二批貿易團將於……

星期特寫

馬燦之車 曾經品題

有意出賣 身價堪虞

馬廣燦日前在赤柱門吊房中服毒自殺……的友好說：「如果係手足，同我買咗架車……」

據所知，馬廣燦的私家車如仍停在九龍警察總部，並未出售，看情形，除非本案全部終結，那輛汽車是不能買賣的。其實馬廣燦的汽車也充滿傳奇性，早在去年初，當老馬勝得極權，甚至連住所都付不出租金之時，突然擁有此車。據他的朋友只當他借來玩玩而已，殊不知馬燦竟一本正經地說：「我的……貨，新買的。」

原來此車係數車師傅倪榮堅之物，車號AC七一〇〇，英國廠特廠出品。據說，當倪榮堅購到一輛新車利士時，……色，……

……了。這輛小房車似乎給主子帶來不少的運氣，至少，馬廣燦「出有車」之時，也解決了住屋問題（前此被追遷後居無定所），他賃……邨道五十四號樓下頭房住了下來。

馬廣燦好動，做了車主後，不僅時常過車癮，且不時載搭老友同遊，九龍城街坊多識馬燦其人，他……期內不會回家，逐轉移目標於其車，滿以爲此……

殊不知馬廣燦根本未曾閉戶留寸步，始終匿於家中……租人聽到房中聲響，以爲老馬回來，前往報警，此馬方始成擒。至此，AC七一〇〇號車停泊在汽車房邊，警探當然又撲了一個空……原處亦無價值，警方……

……一般實爲車者，對上手車主追究甚爲清楚，若汽車作過走私或不法勾當，身價就要大貶，車主遭受橫死者，轉手更不容易。何況AC七一〇〇車名氣太大，行過街，盡人皆識，將來縱使放盤，必然也很難找人買呢。

·歐陽宏·

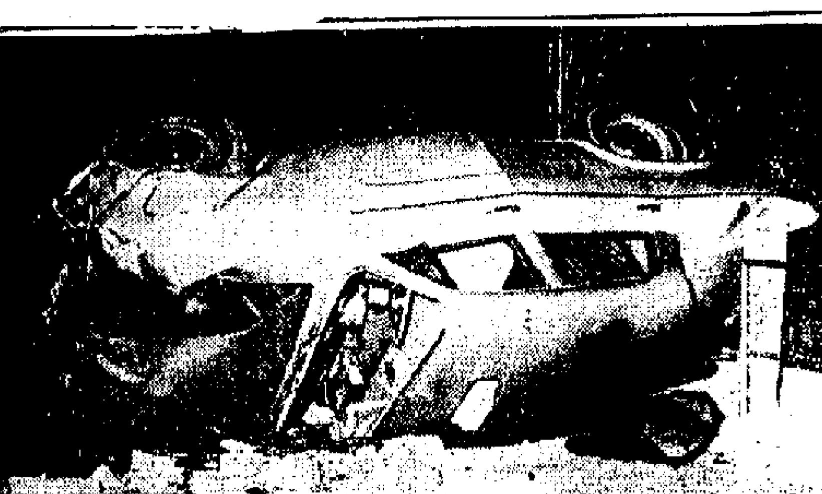
一宗罕見的車禍 的士墜落梅道 推車人被壓死

〔本報訊〕昨晚十時許，一輛的士在舊山頂道擴展石壆後附近的梅道，結果車毀一死一傷。

失事的的士是屬上海的士公司所有，車牌四×四三號，司機周祥（廿九歲），住清風街大廈。當時他接了兩個客搬往山頂區。據說，車開至舊山頂道十三號（法國駐港領事公館）附近的斜坡時，車不夠力再上，兩個乘客落車步行。當時司機關頭準備回程落山，怎知的士突然衝向路左的一株樹，他駕駛不得，只好落車，並請兩個路人幫手推車。這兩人，一個姓潘，一個叫林炳，六十歲，住舊山頂道德忌利士大廈十×號。

車被推動後，突然向右沿舊山頂道滑落，潘見呈險狀，連忙鬆手，只剩周及林兩人在車後跟着，企圖把車拖住，可是車如脫韁之馬，加上車上無人控制，車沿斜坡滑落約五十呎時，直向右邊三呎高的石壆撞去，四吋多厚的石壆當堂被撞崩一個長約十五呎的缺口，車便從那跌落高約兩丈餘的梅道，尾隨車後的周、林兩人也跟着車跌落，林炳且被車壓着半邊身，車身毀爛不堪，遍地玻璃碎片。

兩傷者被送院救治，但林炳終因傷勢過重，不治斃命。



的士在舊山頂道墜落梅道，四輪朝天。（本報攝）

女傭入浴室 突昏迷不省

〔本報訊〕堅尼地道三十×號六樓的女傭邱蕙芳（廿五歲），昨晚八時許入浴室，久久不出，僱主發覺有異，破門而入，發覺她已暈倒，昏迷不省，報警將她送院救治……當時稱係……

港大一名醫學生 在寶育跳樓身死

〔本報訊〕昨日上午十時許，西營盤寶育醫院有一個港大醫科的學生跳樓斃命。死者叫陳宇明，廿九歲，住灣仔灣頭街廿×號地下。他父親早喪，只剩下母親和五個兄弟，他排行最幼。據說，他讀書成績很好，曾多次獲得學行獎。中學畢業後即考入港大，……避免考試學位攻讀醫科；但近年不知如何，腦部有了毛病，一用功就頭痛，遲遲未能畢業，因此就……診治，至今仍是三年級的學生，……昨日是他到寶育醫院試，……竟出意外……

〔本報訊〕男子傅×棣（廿三歲）昨晚深夜十一時，在深水埗……遇車失事，撞向山邊，傅人均受傷，救護後，已無大礙。

澳移民局八警察 被警方傳訊扣留

〔本報訊〕澳門消息：昨天上午，此間有八名屬移民局管轄的警察，被警方傳訊扣留，迄晚仍在接受盤問。

被傳訊的八人中，四人爲一等警員，另四人爲三等警員。據傳，他們被扣與最近發生的偷渡旅客遭某些人勒索的案件有關，但警方並無正式消息發表。

據悉：最近，香港政府輔政司白嘉時在立法局上提到香港移民局政策及對澳門某些情形提出指責後，已引起此間某些人士注意。澳門一般人士認爲，澳門警方昨晨採取某些措施，可能與此有關。

又訊：香港政府警務處長伊輔及工商處長……於廿日來澳，……

今日電視

香港中文麗的播電台

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

日期：1962年4月15日至5月15日 地點：廣州市中國出口商品陳列館

經營範圍

氯酸鉀、氯酸鈉、碳酸氫銨、碳酸鎂、硝酸鈉、亞硝酸鈉、氯化鎂、氯化苦、氯化銨、樟丸及其它化工原料家禽獸藥等

品質精良·包裝堅固·歡迎洽購

中國大連化工進出口公司經營出口

地址：大連斯大林路110號 電報掛號：SINOCHEMIE DAIREN

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：35181

長城牌 銀翹解毒片

專治感冒及流行性感冒傷風感冒

功能：清熱解表、散風退燒

主治：流行感冒、發冷發燒、四肢疲倦、頭痛咳嗽

中國天津樂仁堂製藥廠出品

蘋果脯

鮮苹果加工蜜餞而成，保持鮮果风味，包装美观，色泽黄亮，甜香适口，营养丰富。

中國大連糧油食品進出口公司

EASTOILFOOD DAIREN

香港代理處 五丰行 中國銀行大廈三樓 電話 22216號 電報掛號 "3578"或"NGFUNG"

香港六聯公司

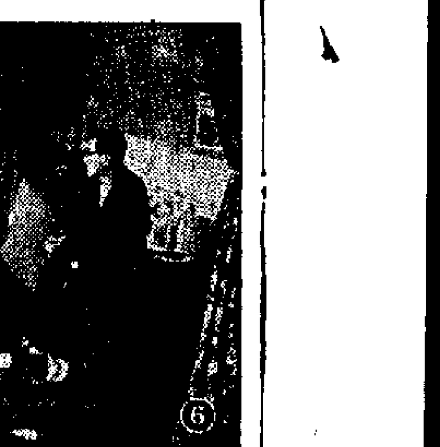
德輔道西德輔大廈707室

產國銷經總 竹葉·蓮葉

香港分銷處：大德興記 ……

九龍分銷處：同記

電話：四八七〇九



德聯公司 大公報 聯合舉辦有獎猜圖遊戲

提供精圖貼士 獲獎機會增加

本報與德聯公司（安琪牌撲克）聯合舉辦有獎猜圖遊戲，經於本月八日及十五日先後刊登辦法……

獎品分配

猜圖辦法

頒獎日期

一九六二年四月廿九日於本版……

猜圖貼士

今日電視

德聯公司 大公報 聯合舉辦有獎猜圖遊戲

提供猜圖貼士　獲獎機會增加

本報與德聯公司（安琪牌撲克）聯合舉辦有獎猜圖遊戲，經於本月八日及十五日先後刊登辦法及表格兩次，讀者投件，至爲踴躍，但可惜命中率不高；更有部份讀者來函，表示對猜圖饒感興趣，惟以十幅國片中，包括國、粵語片及西片，不易猜到，要求本報揭供較爲明確的貼士，以便競猜。

本報匯報這種情況之後，經與德聯公司（安琪牌撲克）洽商，特將猜圖遊戲的圖片，今日最後重刊一次，並提供讀者明確的猜圖貼士，增加讀者競猜的興趣。這是最後的一次機會，幸勿放過。

爲了公允起見，對於日前投件競猜的讀者，如經全部猜中，將保留優先應獎的機會。故凡是廿一日以前收到的投件先予封存，俟序核對。

猜圖辦法如下：

獎品分配

首獎一名　由德聯公司贈送三羊牌洗衣機一架，該公司最新出品惜鳥牌塑膠面撲克一對。

二獎一名　由德聯公司贈送美國華原子粒收音機一架，該公司最新出品鳥牌塑膠面撲克一對。

三獎一名　由德聯公司贈送三羊牌風扇一把，該公司最新出品鳥牌撲克一對。

四獎七名　由德聯公司各贈最新出品鳥牌塑膠面撲克一對。

五獎二十名　由德聯公司各贈金邊安琪牌塑膠面撲克一對。

六獎二十名　由德聯公司各贈寶石牌塑膠面撲克一對。

七獎五十名　各贈德聯公司新片「碧玉簪」戲票兩張。

附註：上列獎品，在皇后大道中一八二號敘豐公司櫥窗公開陳列，歡迎參觀。

猜圖辦法

我們選出本港曾經上映的九部影片和一部即將上映的影片的劇照，一共十張。這十張圖片，包括了長城、鳳凰、邵氏、電懋、中聯、新聯、光藝等公司的出品，另外還有兩部是在香港相當賣座的西片劇照。讀者可以參考在本版刊出的照片各揭供的貼士，在下列的表格內，依照圖片的號碼，填入所猜的戲名。[illegible]別注意。

注意事項

一、讀者猜圖，可將下列表格剪下，根據照片上的號碼，在表格與圖片相符的號碼下面填上所猜戲名。並在表格後面，填寫姓名、住址和暗碼（字跡務求清楚，不可潦草）。

二、填寫妥當後，請套入信封；在信封上註明「猜圖遊戲」字樣，逕寄：「香港郵政信箱二四九七號」，不可寄到本報或德聯公司，否則無效。

三、得獎名次，將以猜中最多者得。如猜中的數目相同，他日於頒獎時當以公開抽籤的方法，決定獎品誰屬，以昭公允。

四、所猜片名，表格的號碼須與照片號碼相符，始屬有效。

截止日期

一九六二年四月廿五日。以郵戳爲憑。

揭曉日期

一九六二年四月廿九日於本版揭曉得獎人名單。

頒獎日期

頒獎日期，他日當另行公佈時間及地點。

競猜貼士

下列貼士，比方圖一，爲「[illegible]」、「秋」兩部，讀者可在表格的第一項下，選擇應猜的一部填入，餘類推。

⑴「夏」、「秋」。
⑵「甜甜蜜蜜」、「新婚第一夜」。
⑶「丈夫的情人」、「丈夫的[illegible]」。
⑷「[illegible]美人」、「[illegible]」。
⑸「[illegible]兒子」、「你是兇手」。
⑹「午夜琴聲」、「新聞人物」。
⑺「情天血淚」、「追妻記」。
⑻「李寶蓮」、「[illegible]」、「七海[illegible]」。
⑼「風流[illegible]」、「[illegible]」。
⑽「春風秋雨」、「冷暖人間」。

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

姓名：　　　住址：　　　暗碼：

千呼萬喚　誤卯易名
李廣子歌舞團上演

——李廣子歌舞團演出於「璇宮」、「百樂門」、「樂宮樓」及「新雅」。江玲廿一日唱碧瑤；日本玫瑰將來港；張露下月唱東興樓；鍾亮顧秀倩將去日……

·關山艷·

星期娛樂

本週夜總會的新表演是南朝鮮李廣子大歌舞團，實際便是前次本欄報道的南朝鮮八人歌舞團，更改演期，還帶改了團名。原因是八名團員只來了六名，尚有兩名未到，一直延期至上週五，始在香港的「璇宮」、「百樂門」和九龍的「新雅」、「樂宮樓」分別演出，所以改名李廣子領銜者，當與李廣子曾經參加南朝鮮小姐競選有關，期能增强號召力也。李廣子歌舞團首演於「璇宮」之夕，恰爲「璇宮」慶祝七週年紀念最後一晚，場面旺又加上表演是大場面，氣氛相當熱烈，另一個甚受座客歡迎的則是于家班七小[illegible]團，這七個小孩子的武功，相信甚受歡迎，格鬥精的，因爲年紀小，較易激起觀衆好奇心理。

法國艷舞團仍在「新都城」與「月宮」演出，男主角阿力是粗線條作風，對女主角伊鳳一味拳打腳踢，好似有虐待狂，是或爲被稱爲[illegible]之主因。

又悉：「月宮」邀請的「日本玫瑰」黛紗小姐，將在日內抵港上演。「金漢」的表演仍爲南朝鮮三姊妹歌舞團，以性感刺激號召，這一檔節目，在「藍漢」線也已經表演很久了。復活節假期中，港九各夜總會的表演，幾乎一仍舊觀，陷入低潮。

倒是歌手的動態，調動頻繁。遊美歸來之「香港甜心」江玲，已經應「碧瑤」夜總會經理曾明之聘請，自本月廿一號起，長駐香港「碧瑤」獻歌，九龍「碧瑤」仍由方逸華主唱，在衆看歌手中，算得上是一時瑜亮。爲配合江玲登場，香港「碧瑤」並自是日起，舉行扭腰比賽，一連九天，備有獎品奉客。「碧瑤」主人盧達榮子，有意於菲律賓娛樂，而少東傑‧盧，且爲菲律賓樂隊領班，留美時曾與美國著名歌星環妮傑娜絲合作演出。

主人簽訂合約，自下月一號開始，主唱宵夜。有「小周璇」之稱的黃佩佩則告假半月，赴日遊覽，已延安常紅歌星高小紅替唱，高小紅先後唱過「月宮」、「仙樂」、「麗宮」，嗓子好，爲後起歌人中傑出之材。「仙樂」的歌唱陣容甚爲[illegible]，麥服與陳芳瓊，陳芳瓊將率演唱於沙田酒店，過「仙樂」後甚受歡迎，容貌上已有佔先條件。

張露自獻唱「新都城」晚宴後，迭獲好評，頃悉又與「東興樓」[illegible]。

·陳芳玉半年就讀於「達文」英文書院，保愛好歌唱而下海。與歌手鍾亮，歌唱於九龍之「香檳」夜總會有年。月前某日本觀樂界人士遊「香檳」，激賞鍾亮之歌，極滿意邀請東遊之意，鍾已簽公事，約正在辦理手續，可望於下月成行。與鍾亮同時受聘日本的，則爲曾在「新雅」獻唱的顧秀倩。據顧秀倩表示此次赴日，將作演式的演唱，在日本內[illegible]的今日，而港地女歌手受聘赴日的，尚數顧秀倩爲第一名。

小謎語

（一）
逐行可尋口邊用
兩個俏佾成雙列
金榜題名稱心切

（二）
事事米飾池水魚
佳人如會[illegible]
向天圖示心不二

（各猜「蘇小小」人物各一）
謎底在本版找

周信芳單刀赴會
梅葆玥搜孤救孤

麗的呼聲金色電台今晚九時至十一時將播送周信芳（關羽）、李桐森（魯肅）、王正屏（周倉）合唱的「單刀赴會」和梅葆玥（程嬰）、劉連榮（屠岸賈）、張蝶芬（公孫杵臼）、王少亭（程妻）合唱的「搜孤救孤」。「單刀赴會」是京劇傳統劇目之一，關漢卿創作之一，名爲「關大王單刀會」。現在的演出本，還保留了部分關漢卿的原作曲牌。周信芳此戲除了承繼京劇和徽班的紅生戲路子之外，還加上他自己多少年的舞台經驗，不斷創造，自然成家。他在此戲中發揮關羽和[illegible]會加兩個角色。除了唱崑曲牌子以外，頭場還安上皮黃；唱工以外，益以大段唸白，音樂場面宏偉堂皇。

梅葆玥是梅蘭芳的女公子，行七，梅氏後人中，只有葆玥唱鬚生，葆玖唱青衣。最近她姊弟倆正參加梅蘭芳劇團在鄭州、新鄉、焦作、榆次、石家莊、保定一帶作巡迴演出。葆玥幼時，她父母並沒有準備她學戲，倒是她自己對於鬚生戲深切愛好，後來，梅氏夫婦就請了李桂芬、陳秀華、楊寶忠許多位名師來教她，王少卿、馬仲又從旁指點，近年則隨大道，深獲余派神髓。（燕青）

明年西片映權大更動

有「美高梅之家」之稱的豪華線拆夥之後，引起院商的你爭我奪，亂成一團，好不熱鬧也！

·何日君·

西片首輪影院與影片公司的簽訂整年的合約，從來沒有像今年這般的早的，變化也很少有今年這樣大。

戲院和影片公司簽訂整年的片約，一向都在入秋以後，方才著手洽商，可是，今年大部分戲院，已經和影片公司在兩週前完成明年合作的簽約手續了。

已成定局的一九六三年合約如下：

皇后、麗聲、皇都——美高梅

利舞台、樂宮——派拉蒙、新華、環球、華納

樂聲、大華——霍士

至於娛樂、百老匯線兒，隨着娛樂的拆伙，將在今年九月一日解體。娛樂解體後，百老匯今後動態如何？外傳該院準備聯合麗都、快樂，結成三院聯盟的新線，但百老匯負責人對此表示否認，並強調：「一切都未進行。」不知是否外交辭令。

普慶戲院的動向，也爲人所注視。據悉，該院可能繼續選映各方面的優秀影片，但仍未作最後決定。

要了解明年情形變化之大，可以跟今年各院線的合約對照。今年皇后、麗聲、皇都線放映派拉蒙的影片，並擁有華納、新華、環球、狄士尼部分的影片權；豪華、新華放映美高梅、環球的影片；利舞台、樂宮放映霍士、環球的影片；娛樂、百老匯主要映哥倫比亞片，及和路狄士尼部分的影片；樂聲、大華映霍士和一些獨立製片的影片；普慶、麗都映雷克片和其他歐洲影片。

一九六三年院線的變化，是由美高梅與新華（都是邵氏父子公司經營的）拆檔所引起的。豪華係向有「美高梅之家」之稱，然而「久合必分」，一個果然應驗，內情如何，雙方既無透露，當亦未便臆測；只是美高梅與皇后、麗聲、皇都線（由英國米高梅公司經營）的合約一簽，豪華、新華亦立即與環球、華納接頭，其他各院見狀，恐怕執輸，亦紛紛進行活動，於是在短短兩三週間，全局大變。

皇后、皇都、麗聲院線，以三間戲院陣容，在號中上是佔優勢的。該線於一九六三年簽了給美高梅的片期，爲三十六個星期，不包括美高梅的兩部大片「叛艦喋血記」和「征服西方」在內。前三間戲院的三十六個星期，按照票房收入來計算，其實等於兩間戲院的五十多個星期了。

目前尚未與戲院簽約的公司，還有聯美、哥倫比亞與和路迪士尼。這幾間公司明年發行的影片，估計足夠供給三條院線的影片。已簽約的一些戲院，爲了充實明年放映的影片，有意多與一兩家公司簽訂合同，因此，這幾間公司與戲院之間，目前仍在商談蘊釀之中。

遊山玩水

田下山前大廟寬

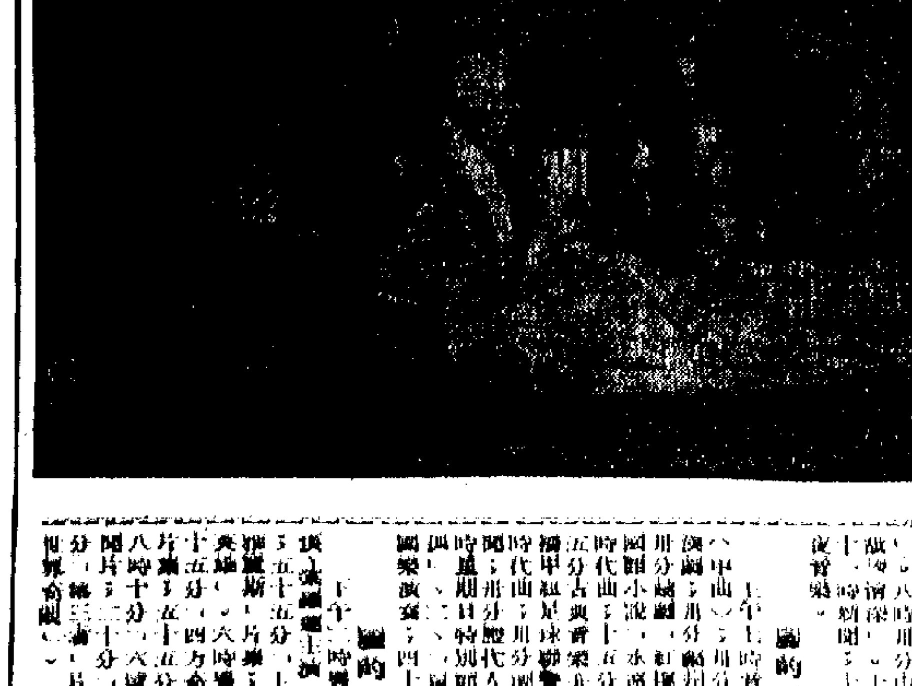
·梅澂·

農曆三月廿三日，是天后誕辰，現在就快到了。港九離水上的居民，也不少參與這一個廟會的。天后廟的香火，最盛的要推田下山東邊的佛堂門大廟，其他如銅鑼灣的天后廟香火也頗盛，天后廟道也是以此而命名的。是日也，廟前香燭遍地，附近一帶，路爲之塞，綿延擊一手持燃燒的大香，一手[illegible]。

[illegible]是攝影，那是隨時可去，並不困難；但是要到佛堂門的大廟，那邊的交通，就有點麻煩了。

出事輪前往大廟，從上午八時半起至下午[illegible]，則是由上午十一時起至下午五時止，每半小時一班，[illegible]船費一律二元。在那天最擁擠的時間是上午十時至下午三時，[illegible]人頭湧湧，海上艇前，[illegible]鼓樂喧天、香燭、玩具、小食攤子，[illegible]。

[illegible]



南朝鮮李廣子歌舞團

姬絲汀·高芙曼

自稱不演性感戲

有人稱爲「[illegible]」的女主角姬絲汀[illegible]

「彌賽亞」及其他

·丁羊·

[illegible]

一曲高歌

[illegible]

今日商業電視

[illegible]

香港中文商業電台

[illegible]

麗的呼聲銀色電台

[illegible]

麗的呼聲金色電台

[illegible]

麗的呼聲有線電視

[illegible]

交易會開幕後 客商頻掛盤

本報記者 于人

玩具多新品種

一九六二年春季中國出口商品交易會自四月十五日開幕以來，在陳設一新的輕工業品陳列館裏，常有外國商人、海外華僑和港澳貿易界人士，在玩具陳列品前洽談交易和簽訂合同。

輕工業品陳列館中的玩具，新品種比較多。[illegible]

種類多 洽談活躍

[illegible]

東南亞僑商的好評

[illegible]

新款搪瓷器皿

[illegible]

收樓新例引起的顧慮

紹志

[illegible]

交易會的小玩具

從「託訪」生意說起

鄭明

[illegible]

（逢星期日出版）

市場一週

可能有生意做

[illegible]

紗價股價齊跌

[illegible]

港商歸來重負

[illegible]

青年牌鋼金筆

[illegible]（李）

管制銀行一些術語

金刀

[illegible]

上週股市淡

[illegible]

英國商人看交易會商產品

汕頭抽紗花樣新 澳商說美好極了

[illegible]

幻燈彩片靚 日商感興趣

[illegible]（人）

匯率差額百份比

[illegible]

實務講話

[illegible]

世界白銀產量

[illegible]（萍竹）

馬來亞天然膠 去年產七三・六萬噸

[illegible]（史）

工商謎語

[illegible]（謎底在本版）

微孔膠拖鞋 廣州出產的「雷花牌」貨

[illegible]

光藝公司鉅獻倫理愛情巨片 下期獻映

苦海明珠

陳文導演

謝賢 江雪 主演

真光 狂瀟 早定座

仙鶴神針 大結局

「孫悟空三打白骨精」敬告觀眾啓事

上海出品之彩色紹劇片「孫悟空三打白骨精」自本月十一日在僑、新、紐約、高陞、大世界、好世界、麗聲、青葉，逢九各影院首映，深受觀眾熱烈歡迎，連滿三百二十場，觀眾總數三十五萬人次。決於五月二日再度獻映，敬希觀眾注意。

南方影業公司啓 四月二十二日

滿 六院續映

秦漢三盜攝魂鈴

國泰 今明天 最後

霸王焚城錄 "CARTHAGE IN FLAMES"

關東大俠

大中山 四月廿二、廿三、廿四日到港 順昌航業有限公司謹啓

邊行輪船公司 BEN LINE 邊來路輪

海皇 捷順船務有限公司啓

日正汽船株式會社 NISSHO SHIPPING CO., LTD. TOKYO, JAPAN 瀾星丸 代理 海外聯合海運有限公司啓

港婆船務有限公司 Hong Kong Borneo Shipping Co. Ltd. 美金

KIE HOCK SHIPPING (H. K.) CO., LTD. 東偉 M. V. "TONG WEE" 旗昌船務（香港）有限公司啓

支票是否有效用 關鍵在於簽票人

商業牌照無保障 檔口阻街受干涉

軍異之作：滬杭雜詠

（按：作者係政協全國委員會委員、國防委員會委員；解放前係國民黨京滬杭警備總司令部副總司令。）

月前曾前往上海、杭州參觀訪問。這兩大名城都是我熟悉的地方。這次舊地重遊，感慨不已。過去被稱為冒險家樂園的上海，已成為新的工業城市；杭州也正成了人間天堂。興之所至，填詞作詩數首，聊作紀念於友朋耳。

臨江仙（上海觀感）

十年變化驚人！國內林立衛星城。百工昂最彩，燦爛泗江濱。大廈高樓非故宇，當家勞動人民。舟車日夜往來頻，自強原不息，萬眾一條心！

清平樂（參觀化肥廠有感）

滬江明月，倍感人間悅。四天辛勤助援農業，爭取化肥無缺！一年興建六年（註），鄉村勞動詩篇。多少英雄兒女，立功歐積田間。

註：上海新建吳淞化肥廠，規模宏大，一般需六年方可建成，但因多方支援，及建廠工人的努力，不到一年，便建成投入生產。

浪淘沙

明月正當頭，人到杭州。西湖月下更溫柔。燈火環湖如項鍊，珊瑚瑤璧。勝跡幾千秋，人物沉浮，蘇王白傅與蘇侯。何似工農精打扮，美化神州。

西江月（泛舟西湖）

旋繞湖心懷勝，探花湖內觀魚，蘋梅幾處影扶疏，西子濃妝明媚。柳暗鶯啼滿碧，人說史跡啼鶯，雙柑斗酒情難舒（註），何似今朝快意！

註：「柳浪聞鶯」是宋韓世忠退隱西湖時，攜雙柑斗酒常遊之處。

岳王墳

頭顱高擲抗金兵，「還我河山」誓死爭！多少帝王誰記得，岳飛千載尚如生。

秋瑾墓

鑒湖俠骨伴西湖，不愧當年女丈夫，今日東風遍天下，共揮鐵臂展宏圖。

嚴子陵釣魚台

富春景物久鍾情，七里瀧前大壩開，倘使嚴光生此日，不須留戀釣魚台。

臨江仙（杭州觀感）

「欲把西湖比西子」，新裝富麗離奇。蔽天似錦山遍地，杭州今更美，到此欲高歌。錦繡天下美，革新技術偏多。迷人機械舞長河，牛郎驅鐵馬，織女架飛梭。

台北三輪車工人請願

台灣百業凋敝，很多人只好以「踏三輪車」餬口，低級公務員亦以此幫補家用。台北市九十四萬人中，即有八萬人靠此生活。但蔣集團以「改善市容」為理由，卻用種種辦法取締三輪車，又不給三輪車工人謀出路，因此引起反對。這次請願反映出台灣社會問題的嚴重。

台灣百業凋敝，謀生不易，很多人只好以「踏三輪車」餬口，但蔣集團以「改善市容」為理由，卻不准再增加三輪車，也不准現有三輪車「過戶」。對於這種規定，台北的三輪車工人表示強烈的反對。

最近，數以百計的三輪車工人，曾在台北結隊請願，要求國民黨當局停止這種無理的取締。

不准增加三輪車、不准三輪車「過戶」，是台灣當局一年半前開始執行的。這一年半以來，台灣各地成千成萬的三輪車工人大受打擊，數百家三輪車廠商也面臨厄運。

台灣的各個城市，在計程汽車（的士）出現以前，三輪車是主要的交通工具。特別是由於公共汽車（巴士）缺乏，三輪車更合需要。各城市擁有數千輛到數萬輛的三輪車不等。隨着三輪車費不高，隨叫隨到，人們也樂於坐它。不僅很多失業男子以「踏三輪車」為生，甚至低薪的下級公務員，也常常在下班後，以「踏三輪車」來找「外快」，幫補家用。

自從計程汽車出現後，當局以「改善市容」為名，不准增加三輪車，不准三輪車「過戶」；三輪車的生意乃直線下降，工人的收入大大減少，三輪車廠商也紛紛改業或關門。

以台北為例，九十四萬人口的城市，三輪車卻有兩萬輛以上。一天廿四小時，每輛以維持四個人的生活（包括家屬）計算，即台北至少有八萬人靠此吃飯穿衣。由於大家搶生意，每一輛由早到晚，掙到新台幣五、六十元（五十元約合港幣六元餘）已非易事。這筆收入除去車輛折舊、修理或租金，除去各種苛捐雜稅，三輪車工人能夠買米的就極有限了。

由於生意清淡，競爭劇烈，已出現了一種不按章營業的流動三輪車。這種三輪車不在固定車站候客，而是到處兜客。一般三輪車要五元的車資，流動三輪車只要三、四元。因此，三輪車的搶頭間，打門事件屢有發生。

……

企圖為日侵略罪責翻案　日宣傳品不斷湧入台灣

台報說：日唱片在台灣大事散佈軍國主義，每月在台傾銷量約近四十萬張之多。

日本影片與唱片，最近大量湧入台灣，宣傳黃色文化與日本軍國主義。台北報紙對此揭出批評。

據台灣「新生報」說：這些年來，日本影片在台灣放映者，每年均在一百部左右，而以分賬方式進口者尚不在內。這些影片，其中不少以第二次世界大戰為題材，「一面歌頌日本軍閥的侵略戰爭」；「一些武士道的片子，又鼓勵……」，則更影響到應有的風俗」。

該報說，這些年來，日本的唱片，經過翻製，在台灣大量傾銷，台灣許多地方，都能聽到日本歌曲，「若干戰時的軍歌，也被翻製流傳，而無形中傳播了日本戰時的軍國主義思想」。

最向台灣傾銷，據一九六一年度「日本出版年鑑」數字：一九六一年，日本唱片輸入台灣者達五十三萬張，總額的數目為日幣一億二千萬日元，折合新台幣一千二百餘萬元（約合港幣二百萬元）。

該報又說，最近不到一年之間，日本已經派有東方歌舞團、寶塚歌舞團、木下馬戲團等三個團體到台灣活動。還有其他歌舞團，正在申請，要到台灣表演。

宣傳黃色及武士道的日本出版物，也正大量……

又據「自立晚報」載「監委」曹德宣談：在台灣，各鄉鎮偏僻地區的影院，幾乎完全被日本武打影片所侵入，殺、刺、劫、放火、陰謀等等，影響社會風氣實在太大了。日本唱片更為泛濫，翻版的日本唱片，為數首估計，台灣全省每月可銷售唱片約四十餘萬張，而日片竟居十分之八九。日本唱片如此在台傾銷，台灣當局竟不予過問，不予干涉……

設若電視節目今後再被日方控制兩小時，由日方自由支配，豈不火上加油？其為害之大，實在不堪想像了。

他最後說：電視是屬於教育的設施，台灣的電視為什麼一定要與日本合辦呢？

台灣內外

逢星期天出版

軍異之、王崑崙、朱蘊山　在中國國民黨革命委員會舉行的一次詩會上，本文作者軍異之（右）正在與北京市副市長、前國民黨立法委員王崑崙（左）及全國人民代表大會常務委員、民革中央組織部部長朱蘊山（中）在吟詩。（黃渝攝）

酒吧有此怪招牌　螢燈宣傳酒色財

台灣報紙說這種現象令人寒心

台灣點滴

▲美式黃色文化侵入台北極深。據「民族晚報」說，台北中山北路有一間規模不算小的酒吧間，門前高懸光管大招牌，象徵「酒」「色」「財」三者：郎美女一人，洋酒瓶一座，撲克牌老K一張。每當日暮黃昏，招牌上就閃着這種燈光。「民族晚報」說，這種現象令人「寒心」！

▲台灣商場的不振，可在汽車貨運業的情況看出來。「徵信新聞報」最近刊出消息說：民營汽車貨運業倒閉者日多。據該公會統計，兩年以來已有六十七家歇業，而正瀕臨於倒閉邊緣者尚不知其數。

該報說，台灣全省目前共有民營貨運公司及行社七百五十家，有車輛三千六百六十一輛。其中以三、五人各出資車一輛，自任司機、股東、經理者約佔十分之九。由於貨運業競爭激烈，而且所收運費多為遠期支票，必須轉向市面求借高利貸款，因此慘淡經營維持。

該報說，汽車貨運業「面臨的困難，已到十分嚴重的地步；如此發展下去，後果不堪設想」。

▲「徵信新聞報」說，澎湖失業問題嚴重，又因人口每年約增百分之三．五，謀業殊非易事。據「縣議員」黃丁說，有很多高中及高職畢業生，找不到職業，只好販賣豆腐與普菜。

▲台灣「工業總會」理事長束雲章說：目前台灣的棉紡工業，本身正在艱苦維持中，一部份紗錠與很多中小棉布機，均在停工狀態；台灣棉紡織工業必須擴充外銷，始可繼續經營，但實際上卻做不到。

▲台灣當局最近發表一項統計，全省一千一百萬人口中，有盲人一萬七千餘，而盲人中未受教育者達百分之八十九。

原料昂貴．內銷有限　台灣鋼鐵工業倒歇48家

化學肥料成本高．反而須自日進口

台灣「徵信新聞報」說：台灣鋼鐵機械工業，「近年來遭遇空前的不景氣」；據最近總調查的結果，其中因倒閉、停業、改組等等而退會者共為四十六家，而唐榮及伸鐵等大廠尚未包括在內。（按：連同唐榮及伸鐵公司，共為四十八家）。

該報說：鋼鐵工業方面，由於原料昂貴，內銷有限，各廠為維持生產，不惜減價傾銷，以致產品價格頻頻滑落，市況萎靡；在機械工業方面，亦受鋼鐵工業的影響，以及內銷市場的限制，生產與銷售情況均差。

台灣「聯合報」十四日社論說，台灣生產的化學肥料因為成本大，價格高，不能全部售出，以致台灣反而須向日本進口大批化肥。

該報說，台灣的化肥，成本高過進口貨。硫酸錏成本超過進口貨價格一倍三，過磷酸鈣超過七成，尿素超過六成。台灣化肥價格比國際市場高，當然無法與外國貨競爭了。

又訊：日、美、法、意的化肥，去年運入台灣者共值一千五百萬美元。

日資繼續入侵　五家投資台灣

日資繼續侵入台灣，有五家日商的投資最近經蔣集團核准，這五家是：㈠森永株式會社與台灣森永有限公司合作，製造糖汁及罐果；㈡三菱電機株式會社及三菱商事會社，向台灣「中國電器公司」投資，並實行技術合作；㈢日立製作所與台灣的新日光電器公司實行技術合作，採取日立製造日光燈管的技術；……

富相士摸骨算命　女教員控他非禮

……

服務

文英業商

申請和抗議信札的開端

除了純粹是屬於商業性質的信札之外，一封普通的申請信件，比方像求職信、申請貸款、電話等等，又應該怎樣開頭呢？

這裏就應該研究一下雙方的地位。求職信來說，是真正的請求一件事，同時將來如果錄取之後，求職者便是收信者的下屬。在這種場合，措辭就需要特別客氣一點。許多機關和大商行的主事人，往往也很重視這一點的。

所以，在這種情形之下，在開頭的時候，就不妨這樣：

I beg to apply for the job as a receptionist in your esteemed firm which I learned from a friend as being vacant.

或者是：

With reference to your advertisement in the South China Morning Post of the 14th April regarding the vacancy of a store keeper, I beg to set hereunder my qualifications for your kind consideration.

當然，這種方式，是可以有很多變化的，這只是隨便舉兩個例子而已。

至於普通申請信，却沒有如此謙虛的必要，比方說申請電話，它是一個公用事業機關，是一種對公眾的服務，這一類的信，用上次我所講的那幾種方式，像 I should be obliged, 等等，已經可以了，是沒有必要 beg, 或者 beg respectfully 之類的字眼的。

在另外一種場合，比方像抗議電話不靈，或者抗議貨不對版之類的信，口氣就不妨更硬一些，當然也不是一味的強硬，而是客氣之中帶堅決。

既然這樣，寫這類信的次序，就有調整的必要。在信的開端，不必用 please, obliged 等等的字，可以開門見山，一開頭就提出對方的短處，提住他的痛腳。也可以說，猶是先兵後禮的做法。

在這種情形之下，一種比較常見的開頭法就像是下面這種方式：——

We regret to remind you that no advices have been received from you as to the execution of our order No. ××× of the 14th April for two cases of milk powder.

或：We have to advise that the telephone installed at the above address is still out of order in spite of our previous letter requesting for your immediate attention the receipt of which you have acknowledged.

‧曾偉明‧

誰有本領看天？

觀測晴雨變化　天氣諺語靈驗

科學知識

……

支票是否有效用　關鍵在於簽票人

李滿先生：

……

兩者轇轕未搞掂　拒付貨款有理由

……

照片變黃有原因

余東青

定影不足

水洗不清

保存不法

用系洗鯨糊

……

閒談

……

四張稅單怎樣填

……

商業牌照無保障　檔口阻街受干涉

……

台灣廉租屋　單位近三千

……

修繕先人墓穴

……

會計解答

（傳）（票）與（日）（記）（簿）

……

力爭擠入聯賽四强
九巴再撼傑志
五時半花墟開門票元二

今天是週日，甲組足球聯賽只有一場上演，由九巴對傑志，在花墟警察球場舉行，五時卅分開賽。頭場由雙方預備組對賽。今日門票一律收一元二角。

今戰戲碼不差，兼又巧逢復活節假期，和星期例假，而球賽排在旺丁旺財的花墟場舉行，預料定會收得的，球迷臨場請早。

九巴傑志今戰是本屆來的再次碰頭。在第一次對抗時，九巴演出很差，球員均未成熟，且又未在狀態中。而傑志當時由大牌球員組軍，技術發揮頗為正常，結果以六比一大勝。今日再作遭遇，已告時移勢易了，九巴球員經過半個球季時間，球技已頗有進境，合作默契頗好，氣力也不算差，加上該隊近況不俗，曾有迫和偷園，大勝東華與嘉山的戰績，實力是不錯的。但近日因主將周志雄赴泰比賽，德昌又告脚傷，陣勢雖然替補有人，但實力終不免受削弱了。

傑志方面，原有實力是不俗的，但自姚卓然斷足後，全隊曾一度陷於攻守不整狀態，尤其前鋒攻擊力量更弱，以二比三敗於元朗和被光華迫和，就是由此導致的。但根據近日消息說，小黑日前曾醒言今日決定復出，以保住傑志的四强位置。若此言屬實，則傑志前鋒便可一改散漫狀況，全隊亦將復趨穩定，爆此，它是有機會再大勝九巴的。

由於傑志與九巴在聯賽中，分居第四、五名，前者還有望擠上一級，後者亦很有機會首入四强，故雙方今日礪頭，雖然實力稍有距離，但為名列利，定將落力以赴，而使過程顯得稍為緊湊的。

雙方陣容如下：·塢木棋·

九巴：梁良、張永濟、楊國傑、衛佛良、陳偉志、羅國強（?）、杰、王照保、羅輝安、周少雄、鄧文滑、梁根

傑志：李定國、黃志光、陳志剛、快連、林尚義、陳輝洪、郭錦華、沈壯館、劉國泰、徐柏烈（?）

餽贈洋兵三蛋
東華護級獲兩分
陸軍起用五副選實力大打折扣

昨天在嘉山場舉行的甲組足球聯賽護級戰，結果東華以三比〇淨勝陸軍，護級成功。上場預備組陸軍以三比二勝東華。

陸、東一戰，陸軍起用五名副選上陣，實力大打折扣，前鋒線只得楊甫及麥花倫二人踢得稍為突出，其餘三將因合作生疏，踢來一紙是鷹。但過份身材上的優越，該隊也曾搶得不少攻勢，惜因技術所限，始終無法打開勝利之門。守衛線因新手較多，踢來亦無默契，而且漏洞頗頻。能只負三球，已算難得了。

東華攻守本均不及對方，但因鋒將能把握機會，始奏奇功而贏得寶貴兩分。但東華之勝，僅屬於僥幸，因為該隊前後演出俱未見出色，只因對手太差，才能過關。

揆戰後，三分鐘，東華以迅雷不及掩耳的快速動作，乘着對方衛將不備，由馬國培突然大脚斬中，楊偉光截得來球，單刀深入，在十六碼勁射，史納甫接球出手漏入，一比〇。七分鐘，東華首開紀錄。陸軍反撲，麥花倫埋門深入甲射，被甘乃波撲救得險。此後，該隊搶得不少攻勢，可惜射門乏術。廿二分鐘，梅菲中場傳球，確克單刀推進，在左側竟然勁射斜出，坐失良機。此後，東華間中也曾獲得埋門機會，無奈對方衛將演出兇悍，未能深入建功。上半場完，東華僅以一比〇領前。

休息再戰，陸軍利用有利身材，實行區其衝擋波，並頻頻圍攻東華腹地。此時，東華衛將演出甚差，以致門前險象環生，幸陸軍鋒將射門無術，才免於難。廿二分鐘，許炳生截球時濕踢，杜基上前搶截得手勁射，甘乃波接球用手倒地，確克衝門，迎人帶波將甘乃波撞傷倒地，甘左眼角破裂，須離場治理，東華改以胡渠根守門，一度只得十人應戰。陸軍乘機強攻，企圖扭轉敗局。但東華衛將負隅頑抗，得保不失。到廿九分鐘甘乃波復出後，東華陣脚趨穩，鄺演英在卅一分鐘時在左側勁射，史納甫撲球出手，胡渠根截得立刻再射，鄺演英在左邊門角順脚一撥入網，二比〇。以後，東華士氣大增，陸軍猛將拚命死攔，企圖破蛋，個別球員更利用身材優勢，死衛死拚，惟依然未能傳溫。四十三分鐘，陳偉光解球至左側，廿五碼遠射，史納甫接球漏入，二次「柯蛋」，陸軍乃以三比〇見負。·公孫卓·

東華：甘乃波、彭偉文、利國傑、許炳生、馬國培、鄺演英、胡渠根、李志雄、孫偉光、楊偉英、[illegible]

陸軍：史納甫、赫菲士、杜根、梅菲士、麥花倫、[illegible]

東華在陸軍門前兩碼處得兩脚球，洋兵立即排成肉屏風擋攻，人多勢衆，果然奏效。（本報）

港警隊選出
後日戰澳警

一年一度的港澳警察埠際足球賽，定於本月廿四日在花墟警察球場上演，澳門警察隊定於明天（廿三日）下午六時乘輪前來，下榻及九龍新樂酒店。香港警察埠際隊的人選，昨天已經決定。

港、澳警察埠際足球賽，定於廿四日在花墟警察球場上演，門票一律收一元二角。賽前由香港警務處長主持揭幕禮，由警察樂隊到場演奏助興。翌日（廿五）則由港澳警察聯誼對球員聯誼會，由副警務處長麥理行頒授手禮。港、澳警察埠際賽則定於廿四日下午八時在漢宮酒樓舉行。

香港警察埠際隊人選，昨天已經選出，並

傑志重具攻堅力
九巴難覓士哥材

論戰

昨天兩場甲組足球賽，沒有冷門爆出，都是實力較強和表演較佳者勝，其中尤以東華之勝而取得兩分，「護級」已算再進一步，漸可解除降級威脅了。

今天是周日，甲組只有九巴對傑志的一場在花墟場上演。細看積分表，九巴踢十九場共得廿三分，傑志踢了十八場共得廿四分，以一分之差的關係，前者暫居第四位，後者暫居第五位。而在第一循環遇，傑志又曾以六對一的大比數大勝九巴，今天再作遭遇戰，照理是看好傑志的。

對這一仗有一個值得重視的事，就是傑志鋒線主將姚卓然決定上陣。他自從在三個月前與嘉山比賽時，因被嘉山的蕭國安無意撞斷了左脚上脛骨，一直要至上月底才復原，乃開始踢小球賽以練氣，今天開戰前，據說已經「士哥」。未敢放膽去踢「士哥」。而會把握門射球的責任負在他身上。從這個圖也可以預想到，傑志勝機可以再勝一仗的，因為他們是有「士哥」的。

九巴有周志雄被選赴泰作「亞青杯」賽，鋒線少了頂位實際的「新血」。於其攻力不無影響，只靠一個周少雄處中找機會，恐不容易有機可乘。如「周賽」、「大頭」的多經多帶，不難合其他隊友作戰，則整個鋒線更難找「士哥」了。

然而，此仗之勝負問題，已與大勢無關，只屬名次之爭。如傑志獲勝，也不外「坐四望三」，難不致對作戰構成壓縮；雙方可盡量發揮其技術，而會構成一場可觀的戰局，惟無論如何，傑志必再取兩分。·西坡居士·

南傑二日遭遇
周五起一連七日有戰事
下周聯賽秩序排定

足總昨天發出下周聯賽秩序表。從下周五開始直至英陸軍足總隊訪港之前，一連七天之內，均排有甲組聯賽秩序。這些比賽都是本屆第二循環中的秩序，最能引起球迷興趣的，將為下月三日（星期四）在嘉山場舉行的南華對傑志一場。其餘的都是「護級戰」而已。現將各組下周秩序錄下：·小鳳鳳·

甲組聯賽
廿七日（星期五）
光華對九巴　花墟場　五時半
預備組聯賽
光華對九巴　花墟場　四時正
甲組聯賽
廿八日（星期六）
南華對東方　嘉山場　五時半
陸軍對偷園　花墟場　五時半
預備組聯賽
南華對東方　嘉山場　四時正
陸軍對偷園　花墟場　四時正
甲組聯賽
廿九日（星期日）
五一七對嘉山　嘉山場　五時半
傑志對東華　花墟場　五時半
預備組聯賽
五一七對嘉山　嘉山場　四時正
傑志對東華　花墟場　四時正
甲組聯賽
卅日（星期一）
寬能對港大　跑馬地　五時半
元朗對警察　花墟場　五時半
預備組聯賽
元朗對警察　花墟場　四時正
甲組聯賽
五月二日（星期三）
東方對九巴　嘉山場　五時半
五一七對東華　花墟場　五時半
預備組聯賽
東方對九巴　嘉山場　四時正
五一七對東華　花墟場　四時正
丙組聯賽
東方對港會　跑馬地　五時九
漁農對港大　跑馬地　五時九
天祥對寬能　跑馬地　五時九
甲組聯賽
五月三日（星期四）
南華對傑志　嘉山場　五時半
陸軍對星島　花墟場　五時半
預備組聯賽
南華對傑志　嘉山場　四時正
陸軍對星島　花墟場　四時正
丙組聯賽
大東對漁英　跑馬地　五時九
電車對天祥　跑馬地　五時九
觀花對怡和　跑馬地　五時九

乙組聯賽
中華對中僑　跑馬地　四時正
郵政對流浪　跑馬地　四時正
電話對港會　跑馬地　五時半
東界對屈臣　跑馬地　五時半
太古對紹私　跑馬地　五時半
稅更對太華　赤柱場　五時半

丙組聯賽
大東對警察　跑馬地　四時正
電車對天祥　跑馬地　四時正
煤氣對帆売　跑馬地　五時半
天祥對觀瞻　跑馬地　五時半
漁英對清華　跑馬地　五時半
航機對港會　跑馬地　五時半

街童田徑比賽　延期截止報名

全港北角街坊會舉辦的街童田徑運動大會，決定報名期展延至五月十日下午，以便各區街童參加。

徒具虛名　無權無柄
方潤華摜紗帽
重臣正斡旋中
趙醒楠自稱如入老千局

由有關人士正式發表，何順光、沈祥與周沙度均被選為正選，可說是一舉成名。現將港警埠際隊人選錄下：領隊譚日榮、教練曾啟榮，管理陳國祥。

張子文、何順光、伊馬沙度、阮國駒、衛佐、劉國雄（?）、周沙度、陳延楠、郭家祥、吳沈就、邦（生力軍）、郭文、區志賢、林細蘇、鄭錦強。·歐陽長·

東華昨天迎戰陸軍前，結果以三比零獲勝，對於爭取留在甲組，機會甚大。但雖然選舉主任趙醒楠似乎並不很關心，他並表示對主任一職已沒有興趣，決意辭去不幹了。

東華內閣新選派分裂的消息自動選舉後，雙方一直未取得和解。主席方潤華和朱伯舉辭職書，據說原因與其[illegible]。

除此外，並氣憤地說是入了「老千局」。昨日，趙之所以再出力，據說主要是對手為洋陸軍，假若是華人球隊，他就不理的了。但下一仗時，不論對手為何，他都自稱決定不再幹了。東華昨日以三比零。·塢木棋·

浮動陸軍，取得寶貴兩分。降班威脅已減輕不少，但內部問題尚未搞掂。昨晚於楓林設飯中揭出辭職，由於主席方潤華又背振於前，李恭剛等乃力挽趙氏收回成命，結束，因球季尚有個多月即「有頭無尾」？但趙醒楠以東華人事複雜，未有允意。兩個圖，且待來日分解。

方潤華辭職，主席之職仍有待物色人選，據說他是只掛名，卻無實權，但是主席之職，也沒有。據說，都被選派出錢，故方氏辭職，使方感覺不甚。昨午，李志剛等曾力勸方氏不要辭職之，據說，上場以後，即付支了八千多元球費，其中方潤華估三千元，其他部人一千，而外間說賽沒有錢出，未免太不知內情了。今午，李志剛等將與沈瑞建會談，研究東華麻煩問題，並擬先作挽留趙醒楠收回成命，同時計劃健全內部組織。

甲組聯賽
東華勝陸軍　三比〇

警察苦撐半場未失
南華猛攻終勝三球
警察昨戰演出遠較銀牌賽時佳妙

南華昨天又奏凱歌，在花墟以三球淨勝警察，該隊預備組亦以三比一擊敗對手。昨日花墟場內有觀衆近六千人，門票收入一萬二千元。

南華：陳伊馬士（?）、梁錦聰、陳輝上、劉志光、何應芬……但神上劉[illegible]、警隊演出被銀牌賽時較有威脅，且在上半場中有很不錯的攻勢，並與南華戰成平手。不過，「少林兵」究竟技高一籌，便迎濾、把握機會破網了。

開球後十分鐘內，警察攻勢如虹，兩分鐘，吳就衝吊門，劉龍中反身將球接住，四分鐘時，郭泰航衝射，眼看必入，豈料皮球卻射中「阿抽」的手部反彈出來。三分鐘以後，又被劉龍中沒收。以後，南華陣脚穩定，便出現互有攻守的局面。郭有迎頭機會，頂出仍過遠。十八分鐘，郭泰航射中右柱彈出。

對九巴之戰，因與爭取四强位置有關，決定復派「小黑」上陣，而「小黑」本人也已有上陣的信心了，這位息影球場數月之久的「五虎上將」，一旦復出，必得球迷的歡迎而到花墟一捧場，且要收一個熱鬧場面。

無可否認的，傑志鋒線有了「小黑」從中策動，必然踢得較為理想，惟有一點「小黑」傷癒初次上陣，將會「因住」脚，不敢大膽衝撞。但只要[illegible]。

南華昨天復出，派出陣容如下：·真係真·

南華：何國雄、劉志霖、鄭錦培、黃志強、陳輝洪、郭錦章、朱沛、劉建中、李鴻江、陳細洪、黃志倫（?）

警察：張子文、何順光、衛佐、伊馬沙度、阮國駒、[illegible]

郭有迎頭衝刺，皮球被守將頂出。十四分鐘，郭泰航在右側傳來，劉龍中飛身撲出。而後南華攻勢漸猛，到三十八分鐘，[illegible]。第二十分鐘，郭泰航衝刺，南華前鋒射球入網。二比〇。四十一分鐘，郭有在左邊傳中，何祥友頭捶破門，三比〇。

五一七上下同心
圖擺脫降班厄運

五一七備受降級威脅，據該會負責人表示，為擺脫此厄運而盡力搏分，目前該隊已上下同心，全力協力，使其在甲組的地位不致動搖。

另悉：五一七有些球員，曾向中西會方面表示：本屆已確定不會降級的，但此後「定心丸」是否「貫材實料」，則有待事實證明了。·叶建法·

青年杯賽　今主力戰

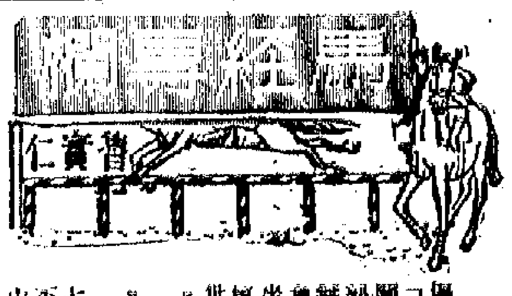
青年杯賽今日主力戰，獲勝的一方可以進入決賽。南華、東方和嘉山（?）雙方各有長短，[illegible]。

南華預備組三比〇
乙組聯賽：南華勝東方三比二；警察勝電話一比一（?）
丙組聯賽：[illegible]

亞青杯昨爆出冷門
印尼賓於巴基斯坦

「亞青杯」第二十一日在馬尼拉舉行，今天是八強決賽，南越以一比一和泰國，比零勝，南越組B組巴基斯坦以二比一擊敗印尼。上半場時，巴基斯坦以一比〇領先，至此，B組形勢已趨明朗，南韓鋒線分已超越印尼而居首位了。

一反近日賽馬形勢
熱馬昨日出盡風頭
最高派彩未逾卅元不足十元者有三場
郭仔墮馬受傷幸無大碍



復活節賽馬昨日揭幕，冷門絕少，熱門大出風頭。[illegible]

第一場　紅牌生新馬，化郎四十碼賽程……六駒上陣，「陸仲庭」以三個馬頭大勝，「旺財」、「梅道登」、「高山」「雙馬」「好運」……[illegible]

第二場　新馬一哩，時速一分四十四秒三（?）。冠軍勝亞軍一馬頭位，亞軍勝季軍五馬位，第四名是：阿妙（周振培）、[illegible]

第三場　新馬，半哩，時速一分〇〇秒……

第四場　……

第五場　……

第六場　……

第七場　……

第八場　……

第九場　……

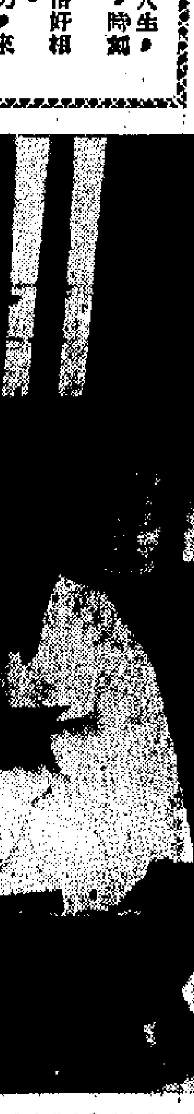
第十場　……

[illegible]

陸仲庭鬥志可嘉
周佐明成績斐然
——第十二次賽馬首天簡評

紅牌生新馬六駒上陣……
第一場
第二場
第三場
第四場
·青實仁·

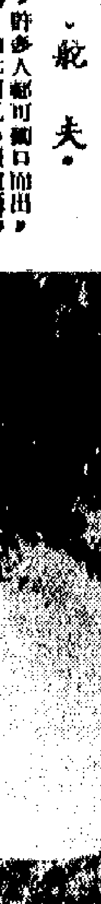
公園拾趣　攝影　黃顯光（?）



一個人，不論他所持的人生觀念如何，或站在那一個立場，那麼所得的結果又如何與衆不同，但有一點，他總不能不承認的是：人生是千變萬化，時時不同而又多采多姿的。

攝影與繪畫最大不同之點是在：攝影的客觀條件在控制着主觀意識，主觀觀念在控制一切。和其他藝術道理相同，這種不同之點是相對的，而非絕對的。一個攝影家描繪他的工具——攝影機工作時，他就必需立刻運用他的銳利的觀察力，求……

風景攝影的深度
·乾　夫·



澳門海鷗攝影俱樂部 成立週年紀念展覽會

澳門海鷗攝影俱樂部，從前天（二十日）起至今天止，假座白鳥巢花園畫廊舉行成立週年紀念攝影展覽會。本刊所載的「幻想曲」（盧其柏）及「公園拾趣」（葉煥光）兩幅佳作，是其展品之一。

一公園拾趣　葉煥光

人生瞬息

·上官慧·

一個人，不論他所持的人生觀念如何，或站在那一個立場，那一個角度去觀察人生，而所得的結果又如何與衆不同，但有一點，他總不能不承認的是：人生是千變萬化，時刻不同而又多采多姿的。

攝影與繪畫最大不同之點是在：攝影的客觀條件在控制著主觀觀念，而繪畫則恰好相反，主觀觀念在控制一切。和其他創作相同，這種不同之點是相對的，而非絕對的。一個攝影家攜起他的工具——攝影機工作時，他就必需立刻運用他銳利的觀察力，來在平凡的瞬息中找出那一點是不平凡，然後運用本身應該具有的技術來表現這一點不平凡，表現的方式各有不同，其結果自亦互異。

一個畫家，他可憑自己的印象去創作，而攝影家却無法做到這一點。卽或偶然利用特殊的技巧來勉強彌補一下，但那是左道旁門，而且仍需受客觀條件所限制的。

每當有任何一個盛大的節日或場面在香港出現，攝影愛好者總一定是站在最前列的人物。例如，最近香港的溜冰團，就有無數攝影愛好者蜂擁出動。但幾乎可以大膽地說一句，拍得佳作的人，可能並不如理想之多。技術上所應具備的條件，固然是一大障礙，而如何掌握到最佳的，最美妙的一剎那，經常是最大的失敗源泉。

曾經有一位相當有地位的攝影名家告訴過我：「在攝影技術中，最難的不是什麼燈光人像，或山光水色，而是動態，一個人的或多數人的瞬息動態。在某些情況下看來，這些只能求諸幸運，在瞬息不停地變幻着的動態人物中，早按快門五十分之一秒，與遲按快門五十分之一秒，就有着能否成功的決定性關鍵。而在這麼短促的瞬息中，不論是一位如何有經驗的攝影家都好，但不能在小小的觀景器中全面照顧及，故只有靠運氣而已。」這一番話，可能有若干技術上的理由，但我們不能不考慮到，所謂決定性的關鍵，絕非全靠好運氣就能掌握，經驗的累積仍佔着很大的比重。

常有人嘆息攝影題材不容易找，以爲非到郊外尋求不可，但頗多事實證明，似乎不一定如此者。有一點我們必需注意，攝影機發明的最初目的，顯然是希望求諸一條快捷的將人物的形狀留下來的捷徑，其他的都是次要，卽使攝影器材已相當發達的今日，這種事實仍是值得我們深思者。又曾有一位攝影名家對我說：「不論拍攝任何景物，我的作品中一定有人物出現。」這實是一句含意甚深的話。

附圖是英國 Erich Auerbach 的作品，他用 Hasselblad 機，二百五十mm鏡頭，二十五分之一秒，光圈f:4拍攝的。我不想將這幅作品成功的一面來介紹一番，這幅作品之被選刊在這裏，僅是作爲一個例，作爲一個現實的、生動的例，證明人生瞬息所表現的是如何眞實而又動人，又如何會令攝影家們驚爲難題而已。這一類作品，照片的質地並不太重要，重要的是內容，因爲在這種情況下拍攝，爲了條件所限，質地方面是很難以要求過高的。

黑白

第一三九期　蔡曉初編

↑幻想曲　盧其柏

現實生活的眞與美

曹　兵

儘管日本的攝影流派和別國一樣的多，但他們攝影的主流，似乎是着重於現實生活題材的表現。

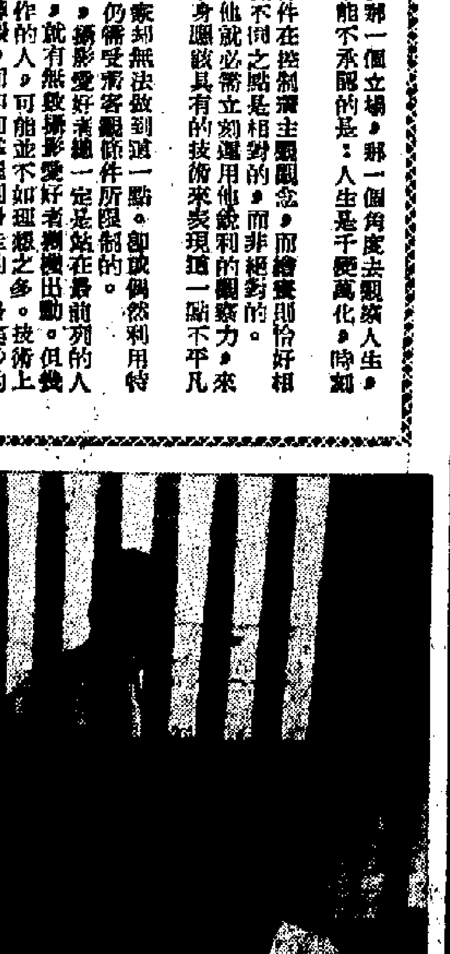
當然，他們表現的手法，與一向重視寫實生活的意大利和歐陸一帶的作風，頗有很大的分別。前者作風較藍，頗有深度；後者衰淡印象，多於靜風。而日本攝影家們，却熟中於鄙棄的作品，樸實求眞，往往並不附及攝影的擴散和題材的限制。

只要是他們平日熟悉的一切生活的形象，不管是表面的，或一瞬間的印象，甚至小趣味的，也有表現得比較深刻的！主題的審決，深度與表現的手法各異，不過大多數有着同一的特點：拍攝時不論光源環境，總有隨手拈來之妙。

但，以這兒一向重視光與影的美，和力求背景簡化的藝術攝影觀點的習慣看來，這種隨手拈來之作，可能會有人覺得不很順眼，無可否認的，日本攝影家們能夠以樸實的作風去表達自己熟悉的生活題材，並不拘泥於光線條件的限制，這一點想還是值得愛好拍攝現實題材的攝友們所重視的。

有時背景稍爲雜亂一些，可能會使畫面顯得「太陳舊」，問題是現實生活題材注重的在求「眞」，而不是故意的去求「美」，與其苛求光的美，畫面的美，而破壞了眞實的感覺，倒不如實實在在的表達了題材的價值。換句話來說：思想性和藝術性固然並重，但一般有內容的作品，總比單純只追求光影變化耐人尋味些！

這兒選刊了兩幀作品，都有著上述的樸實求眞的作風。右圖「睇相先生」（原名手相）尚正一郎作，SSS軟片，1/30秒，光圈f5.6，室內拍攝。深色的木板房子，正好襯出了看相的人物。方形的木窗間隔，和窗外由觀看的眼睛，剛好構成富於變化的三角形，明暗與黑白的對比，增加了畫面的趣味性。



下圖另一幀「臨行小食」，中野賢撰，亦是日本一般火車站可以看到的景象，就是們利用停車短暫的時間，在車站小食攤前吃麵的情景，當中一對可能是新婚的夫婦，最傳神的是狼吞虎咽的老人和保留着一定矜持的紳士，一派匆忙的情景，正好和左邊坐在木箱上的女孩子那悠閑的心情，成爲有趣的對比。

選選照片是在火車車廂上拍攝的，利用現場沒有陽光照射的光源，那正是許多人認爲沒有陽光便不能攝影的，可見攝影之道，有許多領域確實是需要大家努力去開發的哩！

矮克發彩色負片的三種用途

我們上次談過矮克發彩色負片，沖洗後所得的彩色底片，（一）可以用矮克發彩色相紙印放彩色照相；（二）可以用矮克發彩色透明片（幻燈片）；（三）也可以用普通黑白相紙來印放黑白照片。在印放時，許多熟知的手續都可施用，諸如修底、局部曝光等等。

矮克發彩色負片這方面的多樣性，給我們參加大會堂攝影比賽提供了一些便利的條件。我們拍攝了一卷矮克發彩色負片，沖洗後可以自己先印放一套黑白照片來研究，選擇出滿意的照片，剪裁好，才送去放彩色照片，或時可先放較小的尺碼，看看彩色的表現如何，然後放大，這樣就會較爲經濟。

有時，有這樣的情形：有些照片，放成黑白照片比較以彩色來表現更好，那麼，我們不妨就以黑白照片去參加比賽。

以矮克發彩色負片來印放黑白照片，在歐洲流行的方法，是介紹用較軟的照相紙，在放大時並用黃色濾鏡，放出的照片，較接近自然。

彩色照相紙的強調對比，和黑白照相紙差不多，約是一比三十。矮克發彩色照相紙供應有軟性、中性和硬性三種號數，而且在顯影時可以在安全燈下，和黑白相紙一樣，在顯影時間上來調整反差。不過雖然如是，強調對比仍有一定的範圍。

矮克發彩色正片的強調對比，和彩色透明片一樣，比黑白透明片或黑白照相紙能表現的高得多。

我們知道，無論黑白或彩色負片，其能記錄的強調對比，是較照相紙爲高，要將所記錄的畫面表現出來，印放成透明片就較能滿足我們的需要。矮克發彩色負片，有較大的強調對比，而光亮部和陰暗部都有優美的層次，那麼印放成彩色透明片就能表現，可能較放成照片更易引人入勝。

矮克發彩色底片可以放成以尺計的彩色透明片，作廣告或陳列照片用途。參加比賽，底片從6cm×9cm至35毫米，都可製成24cm×30cm的彩色透明片來參加。

彩色攝影，除了特殊效果之外，適度的色彩是十分重要的，並非彩色是唯一決定的因素。一張清晰度高的彩色照片，看來是富於立體感，精細；彩色濃度也好較適；比之一張胡塗色彩表現略好，但清晰度低的照片，更能使人覺得傳神度高而且說服。

我們都知道彩色膠片的銳利，是用幻燈機放射在數尺大的銀幕上來鑑定高下的，所以拍攝時，對清晰度更須相當的注意，應視對焦準的鏡頭，拍攝時的方法，彩色攝影與黑白攝影的一般方法並無大異，至於彩色攝影是用彩色的對比來表現的範疇原則，則是無需贅言的了。

提　公

來·函·簡·答

澳門楊永成先生：

來信收到多天了，一時忘記，未早回答，深以爲憾，務請原諒。

關於參加西班牙沙龍之事，如果閣下手上沒有參加表，似不必去函索取了，就在照片背面把參加表通常應該填寫的事項，如作品題目，作者姓名和地址以及拍攝資料（TECHNICAL DATA）等，逐項填寫清楚，便先寄去，也就行了。如果再遲，恐怕來不及了。

影友投寄沙龍照片，除說明文字外，政均用英文填寫，閣下大可不必爲文字而傷腦筋也。即使不用英文，就是用中文填寫，相信也不會被退回頭，取消參加資格的。

過去香港曾及中華會所組辦的沙龍，有許多參加照片也是用外國文字寫的，評判時，唱名者也看不出它們的題目，只好用「Foreign title」一詞代替，便是一例。

一朋友　（蘇聯）U·史泰什布

大會堂攝影賽 明天開始收件

參加者請先填寫參加表 連同作品交本報門市部

本報與矮克發合辦的大會堂攝影比賽，明天（星期一）開始收件了。收件地點，目前只定一處：香港干諾道中大公報門市部。參加者請按照參加的組別，首先分別填寫參加表一份，連同作品交本報門市部，並取回收據。

我們舉辦的大會堂攝影比賽，分爲：（一）彩色照片；（二）彩色透明片；（三）黑白照片三組，參加者請按照作品所屬的組別，分別填寫參加表，比如，作品有彩色照片、彩色透明片及黑白照片，須分別填寫參加表三份，不可不分組別，合填寫於同一張參加表之上。

參加表共分三部份：(一)參加者存根（一聯），(二)收據（一份），(三)參加表（一份）。其填寫方面，表上印有詳細說明，惟有不明或疑難之處，請撥下列電話，或逕到本報門市部詢問。

參加表附印在比賽簡章後面，如未有學到或不敷用者，請駕臨亞克發攝影器材代理商行，或移駕香港中環畢打行八樓禪成行矮克發部，或本報門市部索取。

參加彩色透明片組比賽者，除了參加簡章上項規定外，其他參加表及收據兩部份，仍需逐項填寫，至於沒有電話者，其中電話一項可以不必填寫。

風景攝影的深度

乾　夫

提起法國攝影大師卡蒂耶—布勒松這個名字，許多人都可順口道出，甚至我們的行家史諾頓伯爵，亦承認受到他的影響，由此可見「報道攝影」（Photo Journalism）這狂潮，蔓延到什麼地步！

筆者最近翻閱到法國攝影大師 Eric de Maré，一些拍友說他人不見經傳，似乎沒有什麼驚人之作，如卡蒂耶—布勒松的寫實攝影集作，甚而沙龍照片亦不多見。此公拍照可能不多，但他的一本著作「攝影術」，筆者却頗爲欣賞，尤其「企鵝」叢書把他的版權買下來，翻譯了英文出版啦！這本書的封面，是一幀很讓的近攝特寫，原來是作者鄰太太的手，這本三百多頁的攝影書只賣六塊錢，單是看看中有關攝影的世界名作六十餘幀，已值回書價有餘，如果閣下略懂英文的話，筆者建議不妨購買一冊，無論如何，比一本廣告宣傳的美國攝影月刊好得多。

筆者今期談談一下風景攝影，內容取材自這本書的著作。作者在文章的開頭便說：「風景攝影原是最容易拍攝的，你只要懂得怎樣按快門、估計曝光度就行了，不過，要拍攝一幀較爲有趣的構圖，那你便得注意一下了。」

「首先，拍攝以天空爲背景的照片，不妨注意雲影的表現，這很簡單，加上黃色濾鏡便得。其次，要留心遠近景物的位置，過於把它們包含在畫面裏，從前面至深度，太過複雜和細緻的景物，會使人看得眼花撩亂，倒不如選擇一些簡單的線條和形式（Forms），更要避免任何線條都把畫面分爲兩部份。簡單點說：去蕪存精和簡化是風景攝影的不二法門。

「瞻測角度問題，居高臨下往往會產生不同的構圖或圖案，而低角度則會使前景凸出，天空佔畫面更多的位置，平光和中午的垂直光，致成較簡單的拍攝作品，日出或日落時分，景物往往拖長長的影子，可以增加氣氛，尤以逆光拍攝爲然。」作者更提到山、水、雪景等的拍法，都是簡單而實際的，特別宜於初學者參考。

這兒刊出的「牽牛」照片，是來自印度的，作者用低角度拍攝，懂得用樹木來作前景，增加照片線度，遠景有兩度「前字」，不過樹幹不夠勁，欠缺動態，使人引以爲憾，筆者曾在「本沙龍目錄」看過一些同樣作品，不過仿作者在日落時逆光拍攝，天空的氣氛洋溢着畫面，顯得傳神。

北京東來順發家秘史

高常仁

燕人先生的「京菜八大居」專欄最近寫到北京首名的館子東來順。對於這個以「爆烤涮」一門名菜著稱、馳名全國各大城市的羊肉館，我倒願意補充一點秘聞，說不定可作「發家秘史」。

[illegible]

（上）

外國人的感情

白香川

外國人的某些感情，往往是我們中國人感到奇怪，而不能同意的。

[illegible]

天下猜眉不敢輕視的 女大力士奇行錄

·橫冷生·

吉蒂手臂和鐵鍊身常事

[illegible]

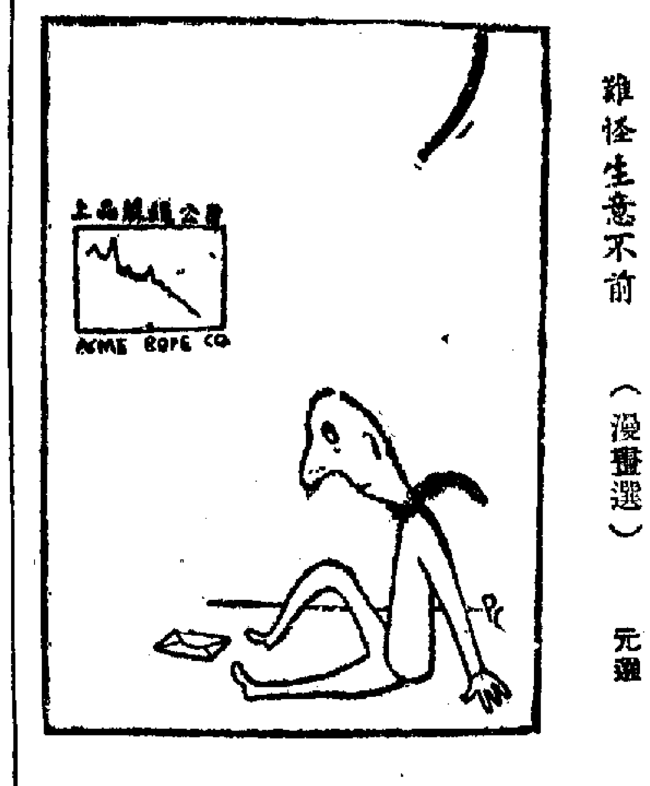
廣東俗語

布翁

[illegible]

難怪生意不前（漫畫選）

元邇



移魚從便

前聞

[illegible]

中西小幽默

[illegible]

也有人可

[illegible]

京菜擷菁

八大樓以後的名樓

·燕人·

[illegible]

（十四）

春天的「加速劑」

雨農

[illegible]

大小由之篇

海生

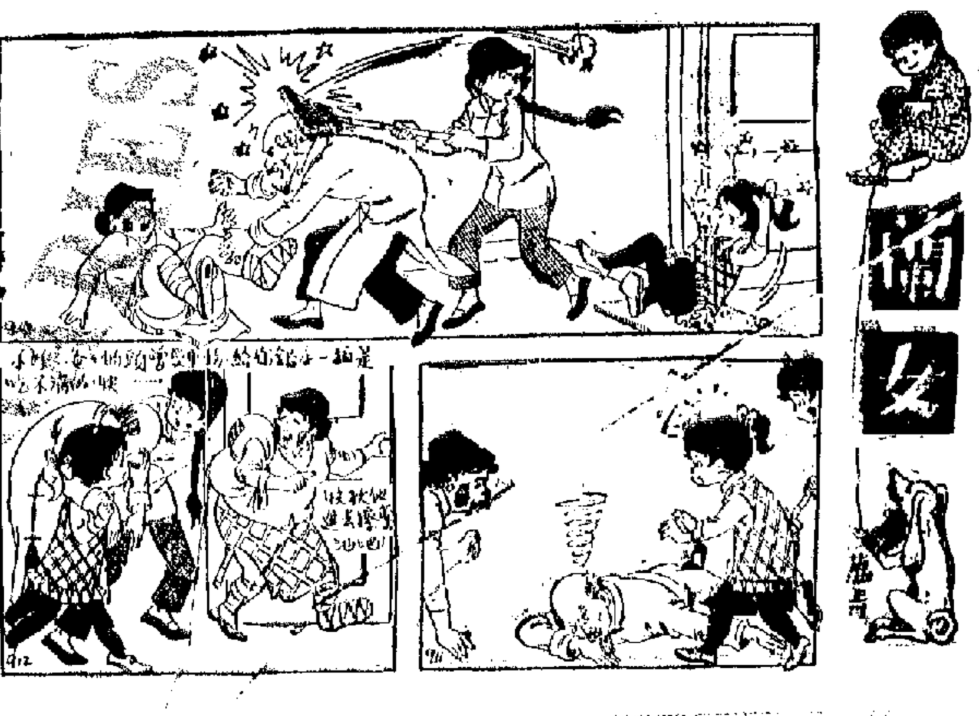
[illegible]

殿上滾金球

·東闖·

[illegible]

淘女



麗聲·皇后·皇都　萬獸爭王　Jungle Cat

普慶·國泰·都　今天四場聯映　海浴驚魂　中片上文

樂聲·大華　一見鍾情　白播

娛樂　今天五場　四傑

新華·豪華　今天獻映·每天三場　萬王之王

利舞台　天天五場放映　花鼓歌

百樂門　狂瀾今請早　海盜英雄傳　中片上文

樂都　連日狂滿卸映　丁亞拉神燈

仙樂·都城　大排長龍　連日爆場　今天假期請早　三看御妹劉金定　七彩　夏夢　李嬙　馮琳　丁賽君　唐紋

分類廣告　黃源輝　王林　梁耀芬　王建　李惠宜　七彩紙盒　專改西裝　仙鶴神針　明新花店　潘柏　民間頑疾　裝裱書畫　風濕精　根治風濕　遠東　皮膚　電樂奇效　耳鼻水

刊登廣告　請撥電話　四八一〇八

小說林

一天完小說　賠了夫人又折兵

子聊文　圖

這是在跑馬地臨境道的一幢小而精緻的洋房裏面。擁有這所洋房的主人陳有財這時正把他那二百來磅重的身軀，埋在軟軟的單人沙發中，舒服地享受着一份難得的清閒。

陳有財的耳邊傳來一陣陣輕音樂。壁上的掛鐘剛敲過午夜一時。陳有財沒有想要就寢的意思，他在等待他那心愛的太太和小姐從野馬俱樂部歸來。

從表面上看來，五十多歲的陳有財是一個出口莊的東主，但是他那間只在中環一所大廈中佔一個小小的寫字間的行莊，每年究竟做多少生意，實在很值得懷疑。儘管如此，我們的陳有財先生卻是一個大大的忙人，在社交生活中，他是香港地的活躍人物，以至於港九兩地的所有的公開和秘密的俱樂部、賭穴、舞廳，沒有人不認識這位滿面春風、揮金如土的中年人。

和下面要講到的陳太太和二十四歲的陳小姐瑪麗陳，也都給經常在這些俱樂部裏出入的人以深刻的印象。太太和小姐在公共場合出現的任何時刻，都以她們的雍容華貴的氣度，成爲他們所出現的場合中最受人注意的人物。從她們的渾身珠光寶氣，還有那合時新穎的裝束，人們都毫不懷疑陳有財先生如果不是一位億萬富翁，也必定是位千萬富翁。

……

什麼，要跟他嘗到甜頭，還得再撈！」忽然，他話題一轉：「你們認爲，明天晚上，讓我和他見面適當嗎？」

小姐沒有意見，太太考慮了一刻，點點頭，徐徐地說：「看來也是時候了。這小子對瑪麗已經着了迷，現在讓他見見未來丈人公，也是順理成章的。」

她轉過頭來對小姐說：「瑪麗，你先去睡了吧，明天一早，還得陪他上山頂玩兒去呢！記得，不要讓他察覺到你的底細，明白嗎？」

瑪麗小姐臉龐刷地一陣紅，但是偶偶是正經地在指示工作，她點點頭，沒說甚麼，就回到自己的房間去。

小客廳的燈光仍亮着，陳有財和太太仍在談着什麼事情。瑪麗小姐在她的香閨裏面，躺在軟綿綿的睡褥上，儘管非常疲倦，但是她無法使自己安然入睡。

那是在一個月之前，野馬俱樂部裏來了一位年輕的客人，大約三十歲左右，高高的身材，壯實的肢體，有張好看的國字臉龐，那上面一雙大大的明亮而深邃的眼睛，特別吸引人。陳有財從他安置在俱樂部的一個當侍役的爪牙處獲得情報，知道這個年輕人名叫李新民，從新加坡來的，是新加坡一位富有的樹膠商人的弟弟，他到香港來考察商情，順便觀光觀光。

這個李新民花錢很爽，在俱樂部裏一擲千金，毫無吝色。陳有財很快就斷定，這是個未知世道艱難的二世祖。他決定把他選擇做出「千」的對象。

……（完）

聯劍風雲錄

梁羽生　雲君圖

第六回

……（二八九）

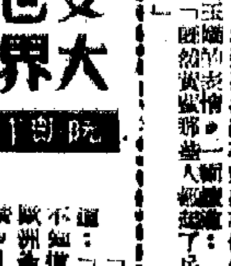
伏虎王娟娘

……（十四）

抹車仔

……（七六）

女大女世界



一九、驚老不章

……（七四）

驚險翻譯小說　萬里霧外記

第十二章　吐拔斯哥

……（二十二）

舞場心聲

七十三：註冊等於訂婚

……

憎人日記

是日也　開始進行活動

……（二五四五）

似水年華

十三、送友

……（一八）

嚴慈

二、愛河風瀾

……

婚苑春回心

……

繪畫口訣

·黃苗子·

張彥遠「歷代名畫記」卷二「論顧、陸、張、吳用筆」篇，敘吳道子技法之妙，說「當有口訣，人莫得知。」口訣，是師父傳授徒弟技法時，以其精研苦練之心得，歸納爲幾句話，或爲韻語，或爲歌訣，使學者便於記憶……

……

上述幾例，可見古代藝術家心血結晶之口訣，千百年來一直被保留下來，作爲創作指導。拿畫龍來說，今天還可見許多製作優美之龍鳳圖案，這些畫得活潑莊重、表現了民族特徵的藝術作品，在原來是有那麼深遠的傳統的。這些傳統通過了口訣的形式，由於不同時代、不同社會環境的不同需要，也有不同的發展和變化。但其一直爲人們所熟悉和掌握，則並非偶然的。

過去社會裏，不少人以自己的本領爲「獨家秘訣」，因此口訣往往傳子不傳徒，怕徒弟學會了自己的本領……所以張彥遠說吳道子「當有口訣，人莫得知」也。

「隨園」探勝

卓文

一部「隨園詩話」，洋洋六十萬言，在我國古典詩歌詞話這類著述中，可算得是大部頭了。

袁枚的文學見解的基本論點是「性靈」說。他說：「……自三百篇至今日，凡詩之傳者，都是性靈，不關堆垛。」（卷五）所謂性靈，就是詩人的個性和詩人的眞實感受。他反對寫詩講究格調（沈德潛的說法），反對擬古主義。他主張詩的內容只應該抒寫詩人的個性和一時一地的眞實感受。這種學說有其可取的一面，因爲它道清了藝術的基本特徵之一——個性化。藝術是通過個別來表現一般，通過具體獨特的生活形象來反映現實的一般規律，而詩人的個性和眞實感受，就正是使得作品達到個性化的條件之一。

從性靈說這個基本觀點出發，袁枚還引伸出一系列的論點。這些論點既包含在性靈的學說之中，又互相有密切的聯系，因而形成一個較統一而完整的系統。

從性靈說出發，袁枚主張詩貴獨創，要獨樹一幟，自成一家。他強調寫詩要表現一個「我」字。他說：「爲人，不可以有我，有我，則自恃很用之病多，孔子所以『無固』、『無我』也。作詩，不可以無我，無我，則剿襲敷衍之弊大，韓昌黎所以『惟古于詞必己出』也。北魏祖瑩云：『文章當自出機杼，成一家風骨，不可寄人籬下。』」（卷七）獨創，不但是詩歌，而且是一切文藝作品藝術性的重要標誌。失去了獨創性，作品就落入千人一面、千部一腔的套子了。

獨創性，不但意味着作家在表現方法上的追求，更重要的是意味着作家在生活領域中的追求。一首詩，表現了一種未經前人道過的意境，揭示了一種不爲人注意的生活面，就是作家向生活領域追求的結果，是他在生活領域中的「我」的發現，因而就是獨創。

但如果把獨創性只是偏重及表現方法上，這是對獨創性的片面理解。袁枚論詩多半從表現方法上去看獨創，這是他的局限。因爲，在作品的內容上有獨特的發現，這才是最可貴的獨創，這才爲作家獨特的表現方法提供了前提。如果內容陳腐不堪，徒然在表現方法上弄玄虛，那只是形式主義罷了。

也是從性靈說出發，袁枚還主張藝術風格的多樣化。既然寫詩要表現「我」的「性靈」，那麼，不同詩人的詩中便有不同的「性靈」，因而也就產生了不同的藝術風格。他說：「凡作詩者，各有身分，亦各有心胸。」（卷四）「各有身分，各有心胸」，便是風格多樣化的原因。正因爲袁枚認識到人們各抒其「我」，各抒其「性靈」，因此他對各種獨特的風格都表示歡迎，而反對門戶之見。他有一段論歷代詩人風格的文字，寫得很好：「詩人家數甚多，不可硜硜然域一先生之言，自以爲是，而妄薄前人。須知王孟清幽，豈可施諸邊塞？杜韓排奡，未便播之管絃。沈宋莊重，到山野則俗。盧仝險怪，登廟堂則野。韋柳雋逸，不宜長篇。蘇黃瘦硬，短於言情。悱惻芬芳，非溫、李、冬郎不可。屬詞比事，非元、白、梅村不可。……」（卷一）

……家風格的論斷，雖不完全中肯，但作者對各家風格的態度，卻是一視同仁。他認爲各有所長，亦各有所短，不宜厚此薄彼。不同作品的藝術風格，反映了作家們的不同個性、不同藝術見解、不同生活經歷。作爲批評家，必須跳出個人偏愛的牢籠，客觀的看問題。袁枚有許多很好的見解。他說：「今人論詩，動言貴厚而賤薄，此亦耳食之言。不知宜厚宜薄，惟以妙爲主。以兩物論：狐貉貴厚，鮫綃貴薄。以一物論：刀背貴厚，刀鋒貴薄。安見厚者定貴，薄者定賤耶？」（卷四）……

寒林鍾馗圖　明·李士達作

藝林

天馬題

虹廬受學札記 之一

段拭

予少時即喜繪畫，執贄於黃先生（賓虹）之虹廬，習畫之餘，每記所聞於讀書筆記過眼錄中。其後函簡往還，亦多論及畫事，間記之，計今積篋又十二三年矣。友人萬蜻吾師畫論，走書徵詢，因力疾繙檢舊記，從事整理，然已殘缺不完，復撥冗補其事，得若干則，審慎採擇，姑名之曰虹廬受學札記。

一九六一年大雪段拭記

……

清代的避諱

陳潔

我國封建社會時代，爲專制君主尊嚴，與維護人民之心理，特有一方法，即凡在文字上，不得觸犯當代君主或所尊之人物名諱，必須用另一方法以迴避之，是謂之避諱。……

……

兩面印

錢君匋　葉潞淵

兩面印始於宋代，但當時並未盛行。今天所見的兩面印，大都是漢魏時期的遺物。……

斬明之印　明　臣　文鼎之印　文鼎印章　……

宋詩嘗鼎

陳伯谷

題孟東野聽琴圖因次其韻　棣綸

……

宋伯仁　民夫

……

編者白

一　本期起，發表段拭先生的「虹廬受學札記」。段先生曾隨黃賓虹學畫多年，「札記」中多記其師面傳口授之畫理與畫法，想爲讀者所樂見。全文長萬字以上，將用「之一」、「之二」方式次第刊登，但不一定按期續。

二　越秀堂先生：……請將尊址見示。

詩詞集（八）

柳枝　……

李長吉　……

從化小住心身俱逸有感而作　……

玉樓春　……

臨江仙　……

燭影搖紅　……

飛機時刻

……

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
安達斯丸	ANDES MARU（上午六時）	日本	A8	
	RUTHEVERETT（上午六時）	曼谷	B6	
	STRAAT CHATHAM（上午六時）	西非新加坡	A2	
	PIONEER MILL（下午）	美國	北角	
	STRAAT BANKA（上午六時）	日本	A22	
廣州	CANTON（上午六時）	日本	九龍倉	
	EASTERN STAR（下午）	日本上海	A	
	MIKAWA MARU（下午九時）	仰光	B17	
	MUI KIM（上午六時）			
	PO HANG（上午十時）	泰國日本	A19	
	KWANG PING（上午十時）	海防	油蔴地	
	VENTURA（下午三時）	澳洲	A6	
	HAN YANG（下午二時）	神戶	B12	
	EASTERN TRADER（下午四時）	加爾各答新加坡	A11	
	CARDIGANSHIRE（下午五時）	新加坡北婆羅洲	A1	
	EUMAEUS（下午）	新加坡英國	A3	
	RYUKO MARU（下午）	新加坡	A21	
	KUO FU（下午）	海防	油蔴地	
	HU MING（下午）		油蔴地	
	MANSEI MARU（下午）		油蔴地	
	RADNORSHIRE（下午五時）	上海	九龍倉	
	SOUDAN（下午）	日本	九龍倉	
	IMERINA（下午）	日本	B8	
	SANGOLA（下午）	日本	九龍倉	
	GISNA（下午）	馬尼拉	A16	
	JAVA MAIL（上午八時）	美國	九龍倉	
	MARTHA BAKKE	加拿大美國馬尼拉	A8	
	TAKESHIMA MARU	日本	A18	
	HELIOS	日本	B	
	NELLORE	澳洲	九龍倉	
	SHUN WING	曼谷	油蔴地	
	TEH HO	釜山高雄	油蔴地	
	SAMOS	日本	A10	
	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	A7	
	TOZAI MARU NO.11	新加坡	B16	
	SEATTLE MARU	菲律賓	A17	

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
	NOVI VINODOLSKI（下午）	新加坡印度	A9	

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
	HAMBURG	日本	A8	
	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	A10	
	SUNNYVILLE	美國	A6	
	OZARDA	日本	九龍倉	
	KYOSHIN MARU	日本	B	
	SAGAMI MARU	日本	A	
	GALAXY	日本	油蔴地	
	TEXAS	美國馬尼拉	A	
	FENGTIEN	門司	B	

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
	SAGAMI MARU	新加坡歐洲	A	
	RUTHEVERETT	日本	B6	
	SZECHUEN	海防	四國輪碼頭	
	MANGALORE	日本美國	A12	
	TEXAS	日本美國	A	
	TOZAI MARU NO.11	日本	B16	
	ANDES MARU	新加坡南非南美	A8	
	PIONEER MILL	美國	北角	
	AKIKAWA MARU	加拿大美國	A4	
	PO HANG	曼谷	A19	
	MIKAWA MARU	泰國日本	B17	
	HER VAR	山打根	B18	